

Système portable Manuel d'utilisation

Service clientèle
N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 É.-U.

Portable Basketball System Owners Manual

Customer Service Center
• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • USA.

Tragbares System Gebrauchsanleitung

Kundendienstzentrale
• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • U.S.A.

Sistema portátil Manual del propietario

Centro de Servicio al Cliente
• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • EE.UU.

Sistema portatile da pallacanestro Manuale di istruzioni

Centro assistenza alla clientela
• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • U.S.A.

Assemblage exclusivement réservé à un adulte.

Adult Assembly Required.

Zusammenbau nur durch Erwachsene.

Se requiere que un adulto realice el montaje.

Il montaggio va eseguito da persone adulte.

Ce manuel, accompagné du justificatif d'achat, devra être conservé pour référence ultérieure, dans la mesure où il contient des informations importantes sur votre modèle.

This manual, accompanied by sales receipt, should be saved and kept on hand as a convenient reference, as it contains important information about your model.

Diese Anleitung sollte zusammen mit dem Kaufbeleg griffbereit aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen über Ihr Modell enthält.

Debe conservar este manual junto con el recibo de la compra y tenerlo disponible como conveniente referencia, ya que contiene información importante sobre su modelo.

Il presente manuale, accompagnato dallo scontrino, deve essere conservato e tenuto a portata di mano come comodo documento di consultazione, in quanto contiene informazioni importanti su questo modello.

**FRANÇAIS
ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO**



**AVERTISSEMENT!
WARNING!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!
AVVERTENZA**



**LISEZ LE MODE D'EMPLOI
AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME**

**SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES
OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.**

**READ AND UNDERSTAND
OPERATOR'S MANUAL BEFORE USING
THIS UNIT.**

**FAILURE TO FOLLOW OPERATING
INSTRUCTIONS COULD RESULT IN INJURY
OR DAMAGE TO PROPERTY.**

**DAS BENUTZERHANDBUCH VOR
GEBRAUCH DIESES PRODUKTS
SORGFÄLTIG DURCHLESEN.**

**EIN MISSACHTEN DIESER
BETRIEBSANLEITUNG KANN
VERLETZUNGEN ODER
SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE
HABEN.**

**LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL
OPERADOR ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.**

**SI NO SE SIGUEN LAS
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE
PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS
A LA PROPIEDAD.**

**PRIMA DI USARE IL SISTEMA, LEGGERE IL
MANUALE DI ISTRUZIONI FINO A
COMPRENDERLO A FONDO.**

**L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI
POTREBBE TRADURSI IN GRAVI INFORTUNI
E/O DANNI ALLE COSE.**

Numéro sans frais du service clientèle (États-Unis) : 1-800-558-5234 ; Canada : 1-800-284-8339 ; Europe : 00 800 555 85234 (Suède : 009 555 85234), Australie : 1-800-632 792
Site Internet : www.huffysports.com www.spalding.com

Toll-Free Customer Service Number for U.S.: 1-800-558-5234, For Canada: 1-800-284-8339,
For Europe: 00 800 555 85234 (Sweden: 009 555 85234), For Australia: 1800 632 792
Internet Address: www.huffysports.com www.spalding.com

Gebührenfreie Telefonnummer für die USA: 1-800-558-5234, für Kanada: 1-800-284-8339, für Europa: 00 800 555 85234 (Schweden: 009 555 85234), für Australien: 1-800-632 792
Internet-Adresse: www.huffysports.com www.spalding.com

Número telefónico sin costo del Departamento de Servicio al Cliente en EE.UU.: 1-800-558-5234,
Para Canadá: 1-800-284-8339, Para Europa: 00 800 555 85234 (Suecia: 009 555 85234), Para Australia: 1-800-632 792
Dirección en Internet: www.huffysports.com www.spalding.com

Numero verde per chi chiama dagli U.S.A.: 1-800-558-5234 Dal Canada: 1-800-284-8339
Per l'Europa: 00 800 555 85234 (Svezia: 009 555 85234) Per l'Australia: 1-800-632 792
Sito Web: www.huffysports.com www.spalding.com

**OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS
REQUIRED TOOLS AND MATERIALS
BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN
HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS
UTENSILI E MATERIALI NECESSARI**



- Deux (2) adultes capables
- Two (2) Capable Adults
- Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene
- Dos (2) adultos capaces
- Due (2) persone abili



- Mètre
- Tape Measure
- Maßband
- Cinta de medir
- Metro



- Plaque en bois (chute)
- Wood Board (scrap)
- Holzstück
- Tabla de madera (un trozo)
- Tavoletta di legno



- Table de soutien
- Sawhorse or Support Table
- Sägebock oder Stütztisch
- Caballete o tabla de apoyo
- Cavalletto o tavolo di appoggio



- Marteau
- Hammer
- Hammer
- Martillo
- Martello



- Echelle de 2,4 m
- Step Ladder 8 ft. (2.4m)
- Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß)
- Escalera de mano de 8 pies (2.4 m)
- Scala a libro da 2.4 m (8')

- (2) Clés
- (2 each) Wrenches
- (je 2) Schraubenschlüssel
- Llaves (dos de cada una)
- Due (2) chiavi



13mm 17mm 19mm

ET/OU
AND/OR
UND/ODER
Y/O
E/O

- (2) Clés à douilles et douilles
- (2) Socket Wrenches and Sockets
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de
- Due (2) chiavi a bussola e bussole



13mm 17mm 19mm

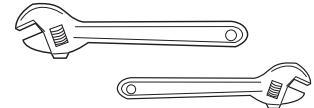
- Extension de douille
- Extension
- Verlängerung
- Extensión
- Prolunga



- Tuyau d'arrosage ou sable (163 kg) (360 lb.)
- Garden Hose or Sand (360 lb.) (163 kg)
- Gartenschlauch oder Sand (163 kg) (360 lb.)
- Manguera de jardín o arena (163 kg) (360 lb.)
- Canna da giardino o sabbia (163 kg) (360 lb.)



- Ou petite ou grande clé réglable
- *Optional: Large & Small Adjustable Wrenches*
- Optional: Große und kleine verstellbare Schraubenschlüssel
- opcional: grande y pequeña Llaves ajustables
- Facoltativamente - Chiavi inglesi grande e piccola grande e piccola



AVERTISSEMENT

Lisez les avertissements indiqués ci-dessous avant d'utiliser ce produit. Sous peine d'encourir des blessures graves et/ou des dégâts matériels.



Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.

- NE VOUS SUSPENDEZ PAS sur le cerceau ou sur une autre partie du système, y compris le panneau, les supports ou le filet.
- Durant le jeu, en particulier lorsque vous faites un smash, gardez le visage à l'écart du panneau, du cerceau et du filet. Risque de blessures graves si les dents ou le visage viennent heurter le panneau, le cerceau ou le filet.
- Ne glissez et ne montez pas sur le socle et/ou le poteau, ne les secouez pas et ne jouez pas dessus.
- Une fois le montage terminé, remplissez complètement le système d'eau ou de sable. Ne laissez jamais le système à la verticale sans lester le socle, car le système risque de basculer et de causer des blessures.
- Lorsque vous réglez la hauteur ou que vous déplacez le système, gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
- Interdisez aux enfants de déplacer ou de régler le système.
- Avant le jeu, retirez vos bijoux (bagues, montres, colliers, etc.). Ces objets peuvent se prendre dans le filet.
- La surface située sous le socle doit être lisse, sans gravier ou autres objets coupants. Les perforations causent des fuites et risquent de faire basculer le système.
- Maintenez les substances organiques à l'écart du socle du poteau. L'herbe, les ordures, etc. risquent de causer la corrosion et/ou la détérioration du système.
- Vérifiez l'état du système (signes de corrosion comme rouille, piqûres, écaillage) et repeignez avec de la peinture émail pour extérieur. Si de la rouille a piqué l'acier en tout point, remplacez immédiatement le poteau.
- Vérifiez le système avant chaque utilisation (lest, visserie mal serrée, usure excessive et signes de corrosion) et réparez avant utilisation.
- Vérifiez la stabilité du système avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas le système les jours de vent fort et/ou de tempête ; le système risque de se renverser. Placez le système dans sa position de stockage et/ou dans un lieu protégé du vent et loin de biens personnels et/ou câbles suspendus.
- Ne jouez jamais sur du matériel abîmé.
- Lorsque vous déplacez le système, soyez prudent pour empêcher le mécanisme de se déséquilibrer.
- Maintenez le poteau bouché à tout moment.
- Ne laissez pas geler l'eau du socle. Par moins de 0 degré Celsius, ajoutez 8 litres d'antigel non toxique ou du sable, ou bien videz complètement et stockez. (N'utilisez pas de sel.)
- Durant le déplacement du système, personne ne doit se tenir debout ou assis sur son socle, ni surlester le socle.
- Ne laissez pas le système sans supervision et ne jouez pas sur le système lorsque les roues se sont enclenchées pour le déplacement.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez le système sur des surfaces irrégulières, car il risque de basculer.
- Soyez extrêmement prudent si vous placez le système sur une déclivité. Il risque de se renverser plus facilement.
- Pour les instructions d'installation et d'entretien, reportez-vous au guide fourni.

SPALDING
Hydra-Rib
Au Canada: 1-800-234-8339
In the U.S.: 1-800-334-9111

RUSSELL ATHLETIC

HUFFY SPORTS
In the U.S.: 1-800-334-9111
In Canada: 1-800-234-8339

SURESHOTS
In the U.S.: 1-888-713-5488
In Canada: 1-888-713-5488

DM: FR556790 05/05

WARNING

Read and understand warnings listed below before using this product. Failure to follow these warnings may result in serious injury and/or property damage.



Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

- DO NOT HANG on the rim or any part of the system including backboard, support braces or net.
- During play, especially when performing dunk type activities, keep player's face away from the backboard, rim and net. Serious injury could occur if teeth/faces come in contact with backboard, rim or net.
- Do not slide, climb, shake or play on base and/or pole.
- After assembly is complete, fill system completely with water or sand. Never leave system in an upright position without filling base with weight, as system may tip over causing injuries.
- When adjusting height or moving system, keep hands and fingers away from moving parts.
- Do not allow children to move or adjust system.
- During play, do not wear jewelry (fingers, watches, necklaces, etc.). Objects may entangle in net.
- Surface beneath the base must be smooth and free of gravel or other sharp objects. Punctures cause leakage and could cause system to tip over.
- Keep organic material away from pole base. Grass, litter, etc. could cause corrosion and/or deterioration.
- Check pole system for signs of corrosion (rust, pitting, chipping) and repaint with exterior enamel paint. If rust has penetrated through the steel anywhere, replace pole immediately.
- Check system before each use for proper ballast, loose hardware, excessive wear and signs of corrosion and repair before use.
- Check system before each use for instability.
- Do not use system during windy and/or severe weather conditions; system may tip over. Place system in the storage position and/or in an area protected from the wind and free from personal property and/or overhead wires.
- Never play on damaged equipment.
- When moving system, use caution to keep mechanism from shifting.
- Keep pole top covered with cap at all times.
- Do not allow water in tank to freeze. During sub-freezing weather add 2 gallons of non-toxic antifreeze, sand or empty tank completely and store. (Do not use salt.)
- While moving system, do not allow anyone to stand or sit on base or have added ballasting on base.
- Do not leave system unattended or play on system when wheels are engaged for moving.
- Use Caution when moving system across uneven surfaces. System may tip over.
- Use extreme caution if placing system on sloped surface. System may tip over more easily.
- See instruction manual for proper installation and maintenance.

SPALDING
Hydra-Rib
In the U.S.: 1-800-334-9111
In Canada: 1-800-234-8339

RUSSELL ATHLETIC

HUFFY SPORTS
In the U.S.: 1-800-334-9111
In Canada: 1-800-234-8339

SURESHOTS
In the U.S.: 1-888-713-5488
In Canada: 1-888-713-5488

DM: 556790 05/05

ACHTUNG

Vor Gebrauch dieses Produkts die nachstehenden Warnhinweise lesen und beachten. Ein Missachten dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führe.



Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

- NICHT am Korbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschli. Korbrand, Stützstreben oder Netz HANGEN.
- Während des Spielbetriebs, besonders bei Slam-Dunk-Manövern, müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbrand, Korbwand und Netz fern halten. Der Kontakt von Gesicht/Gesicht mit der Korbwand, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Nicht auf dem Sockel und/oder der Stange herumtutschen, klettern, daran rütteln oder damit spielen.
- Nach dem Zusammenbau des System ganz mit Wasser oder Sand füllen. Das System niemals in aufrechter Position stehen lassen, ohne den Sockel zu beschweren, da es andernfalls umkippen und Verletzungen verursachen kann.
- Beim Einstellen der Höhe oder beim Transport des Systems Hände und Finger von beweglichen Teilen fern halten.
- Kindern darf das Verschieben oder Einstellen des Systems nicht gestattet werden.
- Beim Spielen keinen Schmuck (Ringe, Armbänder, Halsketten usw.) tragen. Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- Die Oberfläche unter dem Sockel muss glatt und frei von Kies oder anderen scharfkantigen Gegenständen sein. Löcher verursachen Lecks und können ein Umkippen des Systems zur Folge haben.
- Organische Materialien vom Sockel fern halten. Gras, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Abbauschleimungen verursachen.
- Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost, Narbenbildung, Abblättern) untersuchen und mit Emailaußenfarbe neu lackieren. Wenn sich an irgendeiner Stelle Rost durch den Stahl hindurch gefressen hat, muss die Stange sofort ersetzt werden.
- Das System vor jeder Benutzung auf den richtigen Ballast, lose Befestigungsteile, übermäßige Abnutzungerscheinungen und Anzeichen von Korrosion untersuchen; vor jedem Einsatz entsprechende Korrekturmaßnahmen bzw. Reparaturen durchführen.
- Die Stabilität des Systems vor jedem Gebrauch überprüfen.
- Das System nicht bei windigen und/oder unwirtlichen Witterungsverhältnissen benutzen, da es unter diesen Umständen umkippen kann. Das System in seine Lagerposition versetzen und/oder in einen windgeschützten Bereich bringen, in dem sich weder Sachwerte noch oberirdische Kabel befinden.
- Niemals an bzw. mit einer beschädigten Ausrüstung spielen.
- Beim Transport des Systems darauf achten, dass sich der Mechanismus nicht verschiebt.
- Das obere Stangeneende muss jederzeit mit einer Kappe abgedeckt sein.
- Das Wasser im Tank darf keinesfalls gefrieren. Bei Gefriertemperaturen den Tank mit 7,5 l eines ungiftigen Gefrierschutzmittels oder Sand füllen oder ihn völlig entleeren und lagern. (Kein Salz verwenden.)
- Beim Verschieben des Systems darf niemand auf dem Sockel stehen oder sitzen oder diesen mit zusätzlichem Ballast beschweren haben.
- Das System nicht unbeaufsichtigt lassen oder damit spielen, wenn die Räder zum Transport eingesetzt sind.
- Beim Transport des Geräts über unebene Flächen vorsichtig vorgehen.
- Das System kann umkippen.
- Beim Ausstellen des Systems auf einer geneigten Fläche mit großer Vorsicht vorgehen. Das System kann unter diesen Bedingungen leichter umkippen.
- Die ordnungsgemäße Installation und Wartung ist dem Gebrauchshandbuch zu entnehmen.

SPALDING
Hydra-Rib
In the U.S.: 1-800-334-9111
In Canada: 1-800-234-8339

RUSSELL ATHLETIC

HUFFY SPORTS
In the U.S.: 1-800-334-9111
In Canada: 1-800-234-8339

SURESHOTS
In the U.S.: 1-888-713-5488
In Canada: 1-888-713-5488

DM: GE556790 05/05

ADVERTENCIA

Lea y entienda las advertencias que se encuentran a continuación antes de usar este producto.

Si no se observan estas advertencias se podrían causar lesiones graves y/o daños materiales.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

- NO SE CUELQUE del borde ni de ninguna parte del sistema, inclusive el respaldo, las abrazaderas de apoyo y la red.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- No se deslice, suba, sacuda ni juegue en la base y/o en poste.
- Cuando complete el montaje, llene completamente el sistema con agua o arena. Nunca deje el sistema en posición vertical sin llenar la base con un peso, ya que el sistema se podría caer y causar lesiones.
- Al ajustar la altura o mover el sistema mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles.
- No permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
- Durante el juego, no use joyería (anillos, relojes, collares, etc.). Estos objetos se podrían atorar en la red.
- La superficie debajo de la base se debe mantener lisa y sin grava ni otros sustratos filosos. Las perforaciones pueden causar fugas y provocar que el sistema se caiga.
- Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base del poste. El césped, la basura, etc. podrían causar corrosión y/o deterioro de la base del poste.
- Revise que el sistema del poste no tenga señales de corrosión (oxidación, picaduras, desconchaduras) y si las tiene vuelva a pintar con pintura de esmalte para exteriores. Si la corrosión penetra a través del acero en cualquier área, reemplácelo inmediatamente el poste.
- Antes de cada uso revise el sistema para verificar que esté adecuadamente equilibrado, que no tenga herraje suelto, desgaste excesivo ni signos de corrosión, y repárelo si es necesario.
- Verifique la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- NO use el sistema durante condiciones climáticas severas y/o con mucho viento, ya que el sistema se podría caer. Coloque el sistema en posición de almacenamiento y/o en un área protegida del viento y sin propiedad personal y/o cables suspendidos.
- Nunca juegue en equipo dañado.
- Cuando mueva el sistema, tenga cuidado para evitar que el mecanismo cambie de lugar.
- Siempre mantenga la parte superior del poste cubierta con la tapa.
- No permita que el agua del tanque se congele. En clima con temperaturas de congelamiento añada dos galtones de anticongelante no tóxico, arena, o vacíe completamente el tanque y almacénelo. (No use sal).
- Al mover el sistema no permita que nadie se pare o sienta en la base o añada lastre adicional en la base.
- No deje el sistema sin supervisión ni juegue en el sistema cuando las ruedas estén embragadas para rodar.
- Tenga cuidado al mover el sistema sobre superficies irregulares. El sistema se podría ladear.
- Use extremado cuidado si va a colocar el sistema en una superficie inclinada. El sistema se podría caer más fácilmente.
- Consulte el manual de instrucciones para ver la instalación y el mantenimiento adecuados.

SPALDING
En EE.UU.: 1-800-773-6336
En Canadá: 1-800-394-8339

HYDRA-RIB
En EE.UU.: 1-800-334-9111

RUSSELL ATHLETIC

SURE SHOT
En EE.UU.: 1-888-713-6488

HUFFY SPORTS
En EE.UU.: 1-800-284-8339
En Canadá: 1-800-284-8339

ADVERTENCIA

Primera de usar este producto, lea y entienda las advertencias que se encuentran a continuación antes de usar este producto.

L'inservanza di queste avvertenze può tradursi in gravi infortuni e/o danni alle cose.

Per garantire il funzionamento in sicurezza del sistema, il proprietario deve accertarsi che tutti i giocatori siano a conoscenza di queste regole e le rispettino.

- NON AGGRAPPARSI al cerchio o a qualsiasi parte del sistema compreso il tabellone, le staffe di sostegno e la rete.
- Durante il gioco, in particolare quando vengono eseguite delle attività di schiacciata della palla, il giocatore deve tenere il volto lontano dal tabellone, dal cerchio e dalla rete. Il contatto dei denti o del volto con il tabellone, con il cerchio o con la rete potrebbe tradursi in gravi infortuni.
- Non scivolare, salire, scuotere né giocare sulla base e/o sul palo.
- Dopo aver completato la procedura di assemblaggio, riempire completamente il sistema con acqua o sabbia. Non lasciare mai il sistema in posizione verticale senza averne prima appesantito bene la base, altrimenti il sistema potrebbe rovesciarsi provocando infortuni.
- Mentre il sistema viene regolato in altezza o anche spostato, tenere le mani e le dita lontano dalle parti in movimento.
- Non permettere ai bambini di spostare né di regolare il sistema.
- Durante il gioco, non indossare gioielli (anelli, orologi, catene, ecc.); Tali oggetti potrebbero impigliarsi nella rete.
- La superficie sottostante alla base deve essere ben levigata e priva di ghiaietto od altri oggetti appuntiti. Eventuali forature della base provocano perdite che possono causare il rovesciamento del sistema.
- Tenere lontano dalla base del palo materiali organici, come erba, spazzatura, ecc., che potrebbero causare corrosione e/o deterioramento.
- Controllare il sistema del palo per eventuali segni di corrosione (ruggine, screpolature, scheggiature) e riverniciarlo con smalto da esterni. Se la ruggine è penetrata nell'acciaio in qualsiasi punto, sostituire immediatamente il palo.
- Prima di ogni impiego, controllare che il sistema sia in equilibrio, non presenti elementi di fissaggio allentati, usura eccessiva e segni di corrosione; riparare il sistema prima di utilizzarlo.
- Controllare la stabilità del sistema prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare il sistema in presenza di venti forti e/o in condizioni climatiche severe; il sistema potrebbe rovesciarsi. Mettere il sistema in posizione di magazzino e/o in un luogo protetto dal vento che sia libero da oggetti e/o da cavi elettrici sospesi.
- Non giocare mai con un sistema danneggiato.
- Quando il sistema viene spostato, prestare attenzione che il suo meccanismo non venga a muoversi.
- Tenere sempre la parte più alta del palo coperta con il tappo.
- A temperature al di sotto dello zero, aggiungere 7,6 litri (2 galloni) di antigelo atossico, della sabbia oppure svuotare il serbatoio completamente e conservare il sistema (non usare del sale).
- Quando il sistema viene spostato, non permettere a nessuno di rimanere o sedere sulla base né di aggiungere alcun peso (zavorra) alla base.
- Non allontanarsi dal sistema né giocare con il sistema quando le sue ruote sono predisposte al movimento.
- Fare particolare attenzione a spostare il sistema lungo superfici non levigate perché lo stesso potrebbe rovesciarsi.
- Fare particolare attenzione quando il sistema viene sistemato su una superficie scoscesa, in quanto potrebbe rovesciarsi più facilmente.
- Per l'installazione e la manutenzione appropriate, consultare il manuale delle istruzioni.

SPALDING
En EE.UU.: 1-800-773-6336
En Canadá: 1-800-394-8339

HYDRA-RIB
En EE.UU.: 1-800-334-9111

RUSSELL ATHLETIC

SURE SHOT
En EE.UU.: 1-888-713-6488

HUFFY SPORTS
En EE.UU.: 1-800-284-8339
En Canadá: 1-800-284-8339

! CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

SUIVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOUS PEINE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.

Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre scrupuleusement les instructions. Un montage, une utilisation et une supervision corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessure. Des blessures graves sont très probables si le système n'est pas installé, entretenu et utilisé correctement.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent.
- Vérifiez régulièrement le socle pour vous assurer qu'il ne fuit pas. Les petites fuites risquent d'entraîner le basculement intempestif du système.
- Emboîtez correctement les sections de poteau (le cas échéant). Elles risquent sinon de se déboîter en cours de jeu et/ou de transporter du système.
- Les conditions climatiques, la corrosion ou une mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du système.
- Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m jusqu'à la base du panneau.

La plupart des blessures sont causées par une mauvaise utilisation et/ou le non-respect des instructions. Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.

! SICHERHEITSHINWEISE !

EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

Aus Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut werden. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht ist für den richtigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verletzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer unsachgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes Risiko schwerer Verletzungen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen.
- Den Sockel regelmäßig auf Leckstellen untersuchen. Langsam austretende Füllmittel können ein unerwartetes Umkippen des Systems verursachen.
- Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen (falls anwendbar). Andernfalls können sich die Stangenteile beim Spielbetrieb und/oder während des Transports des Systems voneinander lösen.
- Klimatische Bedingungen, Korrosion oder Fehlgbrauch kann zu Systemdefekten führen.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98m (6,6 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbband.

Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgbrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht. Bei der Verwendung dieses Geräts vorsichtig vorgehen.

! SAFETY INSTRUCTIONS !

FAILURE TO FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

To ensure safety, do not attempt to assemble this system without following the instructions carefully. Proper and complete assembly, use and supervision is essential for proper operation and to reduce the risk of accident or injury. A high probability of serious injury exists if this system is not installed, maintained, and operated properly.

- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Check base regularly for leakage. Slow leaks could cause the system to tip over unexpectedly
- Seat the pole sections properly (if applicable). Failure to do so could allow the pole sections to separate during play and/or during transport of the system.
- Climate, corrosion or misuse could result in system failure.
- If technical assistance is required, contact Customer Service.
- Minimum operational height is 6'6" (1.98m) to the bottom of backboard.

Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this unit.

AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE
TOUS les systèmes de basket-ball, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et testés de sable ou d'eau, selon les instructions. Suivez ces instructions sous peine d'en courir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de lestage de fortune.

NOTICE TO ASSEMBLERS

ALL basketball Systems, including those used for DISPLAYS, MUST be assembled and ballasted with sand or water according to instructions. Failure to follow instructions could result in SERIOUS INJURY. It is NOT acceptable to devise a makeshift weight system.

HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN

ALLE Basketballsysteme, einschließlich der zu AUSSTELLZWECKEN benutzten Systeme, MÜSSEN gemäß der Montageanleitung zusammengebaut und mit Sand oder Wasser beschwert werden. Ein Missachten dieser Anleitung kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.

AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE

TODOS los sistemas de baloncesto, inclusive los usados para EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados y equilibrados con arena o agua, de acuerdo con las instrucciones. Si se ignoran estas instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN GRAVE. NO es aceptable improvisar un sistema de pesas provisional.

AVVISO A CHI MONTA IL SISTEMA

TUTTI i sistemi da pallacanestro, compresi quelli impiegati a scopo ESPOSITIVO, DEVONO essere montati e bilanciati con sabbia o acqua, a seconda delle istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni può tradursi in GRAVI INFORTUNI. La messa in opera di un sistema di bilanciamento alternativo è INACCETTABILE.

! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD !

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Revise regularmente la base para detectar fugas. Las fugas lentas podrían causar que el sistema se cayera inesperadamente.
- Asiente correctamente las secciones del poste (si aplica). Si no lo hace, las secciones del poste podrían separarse durante el juego y/o durante el transporte del sistema.
- El clima, la corrosión y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- La altura mínima de operación es del 6 pies y 6 pulgadas (1.98m) hasta la parte inferior del respaldo.

La mayoría de las lesiones son causadas por el uso inadecuado y/o por el incumplimiento de las instrucciones. Tenga cuidado cuando use esta unidad.

IMPORTANT!

Videz entièrement les boîtes.

Veillez à vérifier l'intérieur des sections de poteau.

La quincaillerie et des pièces supplémentaires sont emballées à l'intérieur.

IMPORTANT!

Remove all contents from boxes.

Be sure to check inside pole sections,
hardware and additional parts are packed inside.

WICHTIG!

Die Kartons vollständig auspacken.

Den Hohlraum in den Stangenteilen inspizieren.

Dort sind Befestigungs- und andere Kleinteile verpackt.

¡IMPORTANTE!

Saque todo el contenido de las cajas.

Asegúrese de revisar el interior de las secciones del poste.

Ahí se han empacado herraje y piezas adicionales.

IMPORTANT!

Rimuovere il contenuto dalle scatole.

Controllare le sezioni del palo: gli elementi di fissaggio ed altri componenti sono confezionati al loro interno.

! ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA !

L'INOSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ TRADURSI IN GRAVI INFORTUNI E DANNI ALLE COSE ED ANNULLERÀ LA GARANZIA DEL PRODOTTO.

Per garantire un funzionamento sicuro del sistema, il proprietario deve accertarsi che tutti i giocatori siano a conoscenza di queste regole e le rispettino.

Per garantire la sicurezza, non provare a mettere insieme questo sistema senza aver prima seguito attentamente le istruzioni. Il montaggio completo e corretto, l'impiego appropriato e la supervisione dell'uso del sistema sono essenziali per il suo giusto funzionamento e per ridurre al minimo il rischio di eventuali incidenti o infortuni. Se il sistema non viene installato, sottoposto a manutenzione e impiegato nel modo giusto, è molto più probabile che avvengano gravi infortuni.

- Usare particolare attenzione se per il montaggio del sistema si usa una scala.
- Controllare regolarmente la base, alla ricerca di eventuali perdite. Anche piccole perdite possono causare il rovesciamento imprevisto del sistema.
- Bloccare appropriatamente le sezioni del palo (se del caso). L'inosservanza di tale istruzione potrebbe causare la separazione delle stesse durante il gioco.
- Le condizioni climatiche, la corrosione e anche l'uso non appropriato del palo possono provocare guasti al sistema.
- Se si necessita di assistenza tecnica, contattare il servizio di assistenza alla clientela.
- L'altezza minima d'impiego è di 1,98m (6'6") dal punto più basso del tabellone.

La maggior parte degli infortuni avviene a causa di uso improprio e/o di inosservanza delle istruzioni. Usare particolare attenzione durante l'impiego di questo sistema.



Des questions ou des pièces manquantes ?

NE RETOURNEZ PAS au magasin !

Appelez le numéro du service clientèle (NUMERO GRATUIT) qui figure en première page!



Questions or Missing Parts?

DON'T go back to the store!

Call TOLL-FREE Customer Service number listed on the front page!



Fragen oder fehlende Teile?

Gehen Sie NICHT zum Laden zurück!

Rufen Sie die GEBÜHRENFREIE Telefonnummer (in den USA und Kanada) auf der Vorderseite an!



¿Tiene preguntas o le faltan piezas?

¡NO regrese a la tienda!

¡Llame al número telefónico GRATUITO de Servicio al Cliente que se indica en la primera página!



Domande o componenti mancanti?

NON è necessario tornare al negozio!

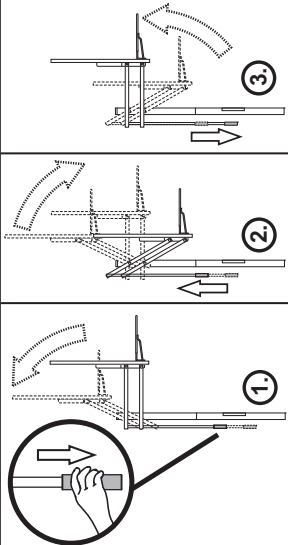
Chiamare il NUMERO VERDE per l'assistenza alla clientela indicato in copertina!

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR



ATTENTION !
NE LÂCHEZ PAS LA POIGNÉE
AVANT D'AVOIR RAMENÉ LE
CERCEAU À SA POSITION LA PLUS
BASSE OU À LA HAUTEUR
SOUHAITÉE.

LISEZ CES
INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER LE
SYSTÈME ÉLÉVATEUR

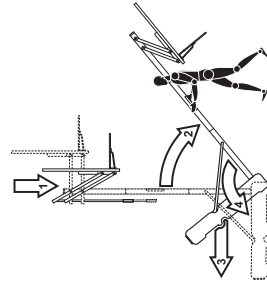


POUR RÉGLER OU REPOSITIONNER LE PANNEAU :

1. Saisissez fermement la poignée et tirez-la vers le bas pour monter le cerceau AU-DELA de la position maximale (à plus de 3 m).
2. En tenant toujours fermement la poignée, abaissez avec **PRÉCAUTION** le cerceau à la position la plus basse.
3. Montez à la hauteur souhaitée en abaissant la poignée.

DÉPLACEMENT DU SYSTÈME

1. Placez le panneau de basket-ball à sa position la plus basse.
2. Tout en tenant le poteau, tournez le système de basket-ball vers l'avant jusqu'à ce que les roues touchent le sol.
3. Amenez le système de basket-ball à l'emplacement désiré.
4. Redressez avec précaution le système de basket-ball.
5. Vérifiez la stabilité du système.



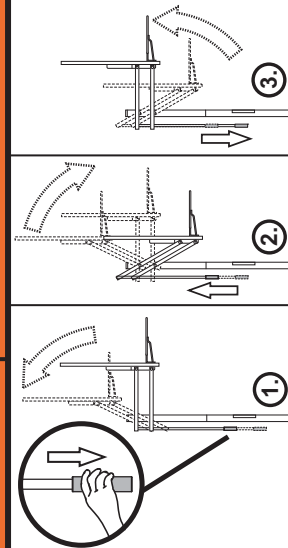
FR204623 12/04

HEIGHT ADJUSTMENT



CAUTION!
DO NOT LET GO OF HANDLE
UNTIL THE RIM IS RESET AT
LOWEST POSITION OR
DESIRED HEIGHT.

READ BEFORE
OPERATING
ELEVATOR
SYSTEM

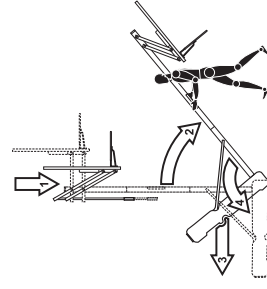


TO RESET OR REPOSITION BACKBOARD:

1. Grasp handle firmly and pull down to raise rim PAST highest position (above 10 feet).
2. While still holding handle firmly, CAREFULLY lower rim to lowest position.
3. Raise to desired height by pulling down on handle.

MOVING SYSTEM

1. Adjust basketball backboard height to lowest position.
2. While holding pole, rotate basketball system forward until wheels engage with ground.
3. Move basketball system to desired location.
4. Carefully rotate basketball system upright.
5. Reattach ground restraint and check system for stability.



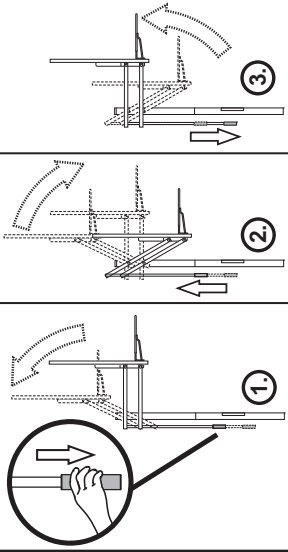
204623 12/04

HÖHENEINSTELLUNG



VORSICHT!
DEN GRIF FÜR ERST DANN LOSLASSEN,
WENN DER KORBRAND IN DER
UNTERSTEN POSITION ODER AUF
DER GEWÜNSCHTEN HOHE WIEDER
ANGEBRACHT IST.

VOR INBETRIEBNAHME
DES
VERLÄNGERUNGSSYST
SACHSCHÄDEN FÜHREN.

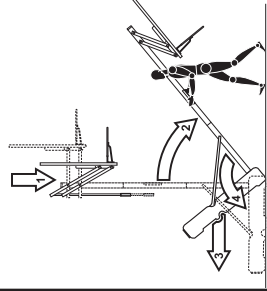


WIEDERANBRINGEN ODER UMSETZEN DER
KORBWAND:

1. Den Griff gut festhalten und nach unten ziehen, um den Korbrand ÜBER die höchste Position HINAUS anzuheben (über 3,05 m [10 Fuß]).
2. Den Griff weiterhin gut festhalten und den Korbrand **VORSICHTIG** auf die unterste Position absenken.
3. Den Griff nach unten ziehen, um den Korbrand auf die gewünschte Position anzuheben.

TRANSPORT DES SYSTEMS

1. Die Höhe der Korbwand auf die unterste Position einstellen.
2. Die Stange festhalten und das Basketballsystem nach vorne drehen, bis die Räder den Boden berühren.
3. Das Basketballsystem an den gewünschten Aufstellungsort schieben.
4. Das Basketballsystem vorsichtig in eine aufrechte Position drehen.
5. Die Stabilität des Systems sicherstellen.



GE204623 12/04

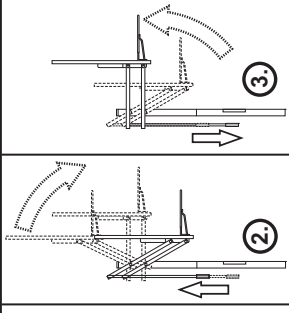
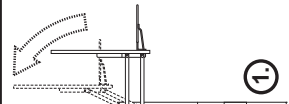
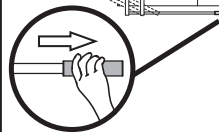
AJUSTE DE LA ALTURA



¡PRECAUCIÓN!
NO SUELTE LA MANIJA SIN O HASTA QUE EL BORDE ESTE AJUSTADO EN LA POSICIÓN MÁS BAJA O LA ALTURA DESEADA.

LEA ANTES DE OPERAR EL SISTEMA ELEVADOR

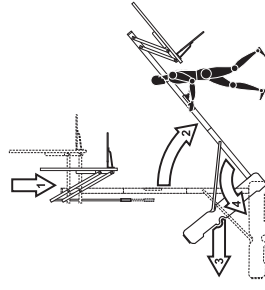
SINO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



PARA AJUSTAR O REPOSICIONAR EL RESPALDO:

1. Sujete firmemente la manija y hálala hacia abajo para elevar el borde hasta **DESPUÉS** de la posición más alta (arriba de 10 pies).
2. Mientras sujeta firmemente la manija, baje **CUIDADOSAMENTE** el borde hasta la posición más baja.
3. Eleve a la altura deseada halando la manija hacia abajo.

MOVIMIENTO DEL SISTEMA



1. Ajuste la altura del respaldo de balanceteo a la posición más baja.
2. Mientras sujeta el poste, gire hacia adelante el sistema de balanceteo hasta que las ruedas toquen el piso.
3. Mueva el sistema de balanceteo a la ubicación deseada.
4. Gire cuidadosamente el sistema de balanceteo hasta que quede en posición vertical.
5. Revise la estabilidad del sistema.

SP204623 12/04

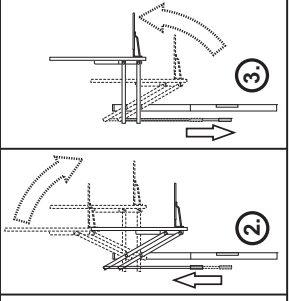
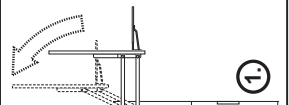
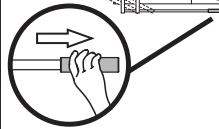
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA



ATTENZIONE!
NON RILASCIARE LA MANIGLIA FINCHÉ IL CERCHIO NON SI ASSESTA SULLA POSIZIONE PIÙ BASSA O ALL'ALTEZZA DESIDERATA.

LEGGERE PRIMA DI AZIONARE IL SISTEMA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA.

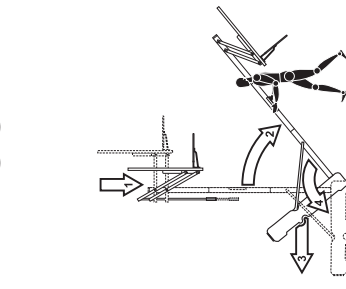
LA MANCATA OSSERVAENZA DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ TRADURSI IN GRAVI INFORTUNI E/O DANNI ALLE COSE.



PER RIREGOLARE O RIPOSIZIONARE IL TABELLONE, PROCEDERE COME SEGUE.

1. Afferrare saldamente la maniglia e tirare verso il basso per sollevare il cerchio **OLTRE** la posizione più elevata (oltre i 3,05 m).
2. Tenendo ancora saldamente la maniglia, **CON ATTENZIONE** abbassare il cerchio fino alla posizione più bassa.
3. Sollevare fino all'altezza desiderata tirando la maniglia verso il basso.

SPOSTAMENTO DEL SISTEMA



1. Portare il tabellone all'altezza più bassa.
2. Tratteneo il palo, ruotare in avanti il sistema da pallacanestro in avanti fino a quando le ruote non vengono a contatto con il suolo.
3. Spostare il sistema nella posizione desiderata.
4. Facendo molta attenzione, ruotare il sistema finché non è in posizione eretta.
5. Verificare la stabilità del sistema.

IT204623 12/04

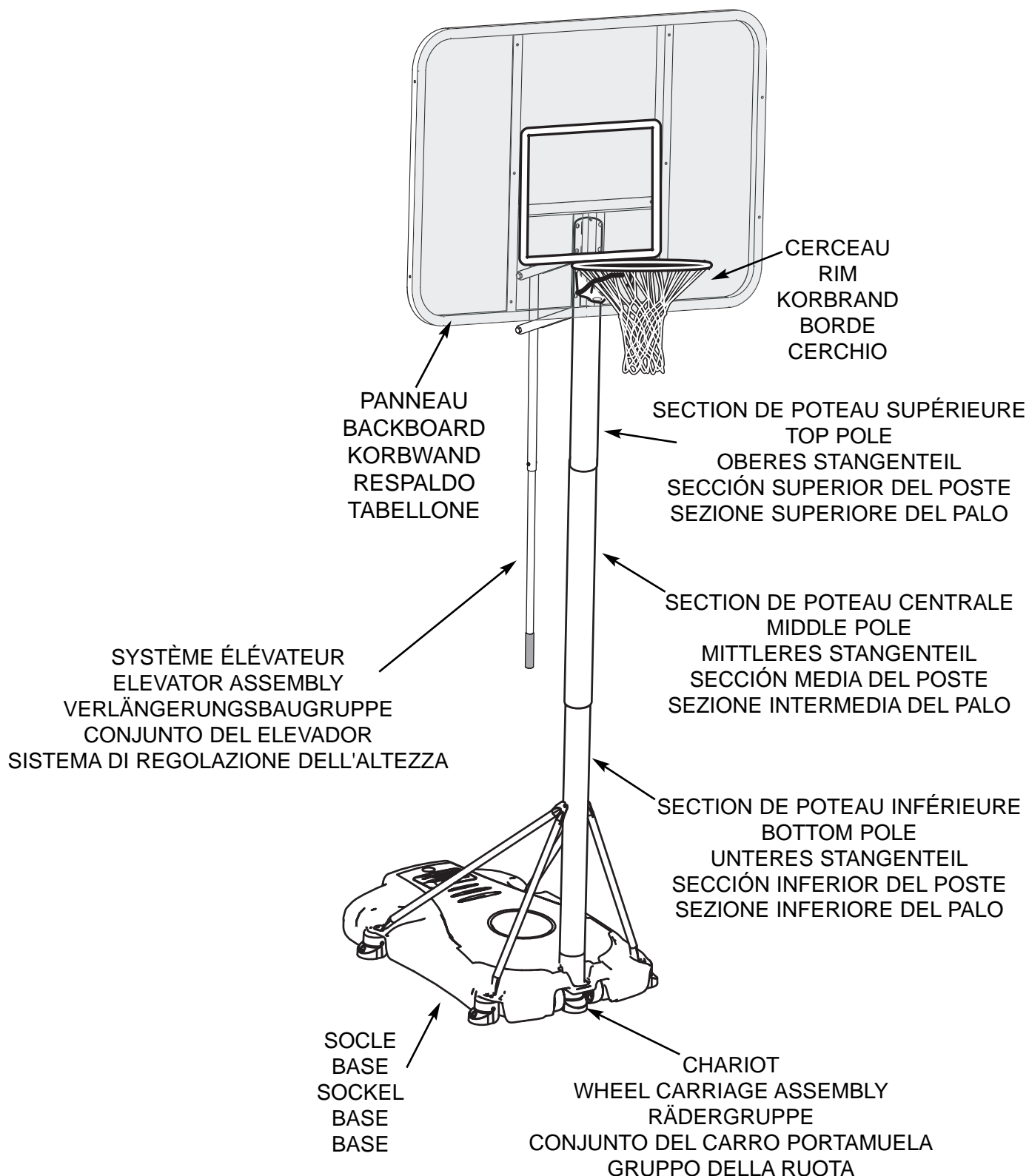
Apprenez à connaître les composants de base de votre système de basket-ball...

Get to know the basic parts of your basketball system...

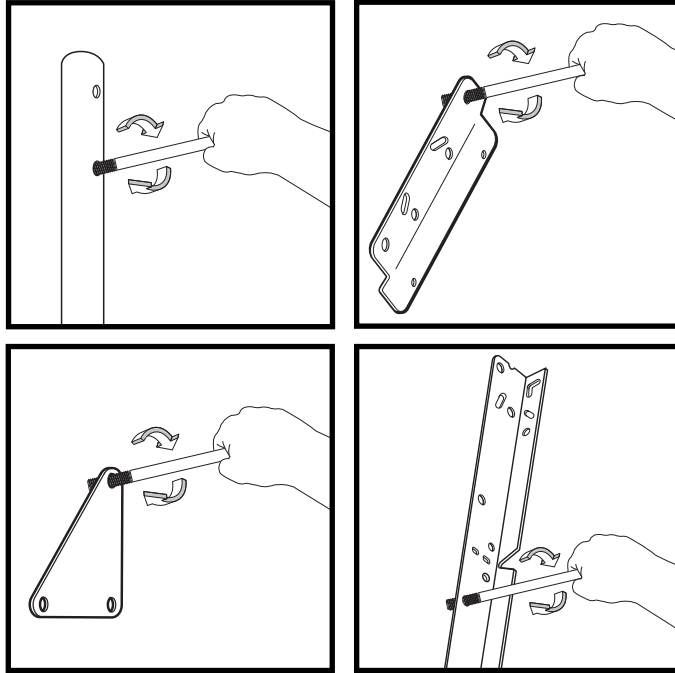
Machen Sie sich mit den wichtigsten Teilen Ihres Basketballsystems vertraut...

Conozca las piezas básicas de su sistema de baloncesto...

È bene familiarizzarsi con i componenti principali del sistema da pallacanestro...



**AVANT DE COMMENCER!
BEFORE YOU START!
VORBEREITENDE MASSNAHMEN
¡ANTES DE COMENZAR!
PRIMA DI COMINCIARE!**



Pour garantir l'utilisation optimale du panneau, les composants du système élévateur et la visserie doivent être bien ajustés (serrés). À titre d'essai, insérez les gros boulons dans les gros trous des tubes du système élévateur, des supports du panneau et des plaques triangulaires. Basculez-les avec précaution en imprimant un mouvement circulaire pour éliminer l'excédent de peinture des trous, si nécessaire.

Les composants illustrés ici ne sont pas tous fournis avec chaque modèle.

To ensure optimal playability of backboard system, a close tolerance fit between the elevator components and hardware is required. Test-fit large bolts into large holes of elevator tubes, backboard brackets, and triangle plates. Carefully rock them in a circular motion to ream out any excess paint from holes if necessary.

Not all items pictured are included with every model.

Um sicherzustellen, dass das Korbwandsystem optimal für den Spielbetrieb geeignet ist, müssen die Komponenten der Verlängerungsvorrichtung und die verschiedenen Befestigungsteile fest miteinander verschraubt werden. Große Schrauben zur Probe in die großen Löcher der Verlängerungsröhre, Korbwandklammern und Dreiecksplatte stecken und diese vorsichtig in einer Kreisbewegung hin- und herbewegen, um eventuelle Farbrückstände aus den Bohrungen zu entfernen.

Nicht jedem Modell sind alle abgebildeten Teile beige packt.

Para asegurar el óptimo rendimiento del sistema del respaldo en el juego, se requiere un ajuste de tolerancia estrecha entre los componentes del elevador y el herraje. Pruebe el ajuste de los pernos grandes en los orificios grandes de los tubos elevadores, soportes del respaldo y placas triangulares. Cuidadosamente muévalos en círculos para eliminar cualquier exceso de pintura de los orificios, si es necesario.

No todos los artículos ilustrados se incluyen con cada modelo.

Per ottenere le migliori prestazioni dal tabellone, è necessario rispettare rigorose tolleranze tra i componenti del sistema sollevatore (di regolazione dell'altezza) e gli elementi di fissaggio. A titolo di prova, inserire i bulloni grandi nei fori grandi dei tubi sollevatori, delle staffe del tabellone e delle piastre triangolari. Ruotare con attenzione gli elementi di fissaggio nei fori, per rimuovere eventuale vernice in eccesso dai fori stessi.

Non tutti gli articoli raffigurati sono inclusi con tutti i modelli.

LISTE DES PIÈCES - Voir légende des illustrations

Légende Qté No. de réf. Description

1	1	206647	Réservoir (noir)
2	1	200628	Axe des roues
3	2	226401	Roue
4	1	91813601	Section de poteau supérieure
5	1	91807702	Section de poteau centrale avec étiquette
6	1	91584001	Section de poteau inférieure
7	1	202820	Tige, D.E. 9,5 mm x 12 cm (long.)
8	1	202822M	Boulon à oil, M10, 95mm (long.)
9	5	202821	Disque, D.E. 6,9 cm
10	2*	203063M	Contre-écrou, insert en nylon, M10
11	1	202662M	Boulon, tête à six pans, M8 x 114mm
12	2	916411	Contrefiche du réservoir argent, courte
13	2	901478	Contrefiche du réservoir argent, longue
14	5	203099M	Contre-écrou, M8
15	1	204623	Étiquette, déplacement du système
		FR204623	
16	1	206360M	Boulon, M10, spécial
17	8	203100M	Écrou, bride à six pans, 5/16-18
18	1	900310	Cerceau
19	4	204558	Vis cruciforme, 6 mm x ,95 cm (long.), Type 25
20	1	200503	Protection, Cerceau, noire ou
		200504	Protection, Cerceau, rouge
21	6	203309	Rondelle, 1 D.E.
22	1	201160	Cliquet
23	1	205501	Entretoise
24	5	201382	Pied d'appui
25	1		Filet
26	1	600137	Capuchon de poteau
27	6	201651	Entretoise, axe des roues

Légende Qté No. de réf. Description

28	1	203617	Bouchon du réservoir
29	4	201436	Entretoise, 0,75 (long.)
30	1	202603	Rondelle, .520 x 1.25
31	1	801159	rachet
32	7	206304M	Boulon, six pans, M12 x 173mm (long.)
33	1*	201642	Entretoise, plastique, 16 mm (long.)
34	4	918178	Tube du système élévateur
35	7	206340M	Contre-écrou, insert en nylon, M12
36	1	281159	Prise
37	1	206305	Axe à épaulement
38	2	206303	Rondelle
39	1	201125	Ressort, cliquet
40	8	203798M	Boulon, M8 x 3,8 cm (long.)
41	4	205395	Entretoise, 3 cm
42	4	204961M	Boulon, M8 x 16 mm
43	2	200520	Vis autotaraudeuse, #8 x 1/2
44	1	20279501	Étiquette, NBA
45	2	908346	Support de panneau
46	1	918176	Tube, extérieur, réglage du système élévateur
47	1	918177	Tube, intérieur, réglage du système élévateur
48	1	900033	Support Slam Jam, noir
49	1	203796	Boulon à T, 3/8 - NC x 5 (long.)
50	1	200318	Support, renforcement, Slam Jam
51	1	203472	Ressort, noir
52	1	203470	Rondelle, plate D.I. 5/8 x D.E. 1-1/2
53	1	203795	Écrou, spécial 3/8-NC
54	1		Panneau

* IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES PIÈCES AVEC CE MODÈLE.

PARTS LIST - See Hardware Identifier

Item Qty. Part No. Description

1	1	206647	Tank (Black)
2	1	200628	Wheel Axle
3	2	226401	Wheel
4	1	91813601	Top Pole Section
5	1	91807702	Middle Pole Section with Label
6	1	91584001	Bottom Pole Section
7	1	202820	Rod, 3/8 O.D. x 4-3/4 Long
8	1	202822M	Eye Bolt, M10, 95mm Long
9	5	202821	Disk, 2.75 O.D.
10	2*	203063M	Lock Nut, Nylon Insert, M10
11	1	202662M	Bolt, Hex Head, M8 x 114mm
12	2	916411	Tank Strut, Short
13	2	901478	Tank Strut, Long
14	5	203099M	Lock Nut, M8
15	1	204623	Label, Moving System
		FR204623	
16	1	206360M	Bolt, M10, Special
17	8	203100M	Nut, Hex Flange 5/16-18
18	1	900310	Rim
19	4	204558	Screw, Phillips, Pan, 1/4 x ,375" Long, Type 25
20	1	200503	Cover, Rim, Black
		200504	Cover, Rim, Red
21	6	203309	Washer, 1 O.D.
22	1	201160	Pawl,
23	1	205501	Spacer
24	5	201382	Support Foot
25	1		Net
26	1	600137	Pole Cap
27	6	201651	Spacer, Wheel Axle

Item Qty. Part No. Description

28	1	203617	Tank Cap
29	4	201436	Spacer, 0.75 Long
30	1	202603	Washer, .520 x 1.25
31	1	801159	Ratchet
32	7	206304M	Bolt, Hex M12 x 173mm Long
33	1*	201642	Spacer, Plastic, .63" Long
34	4	918178	Elevator Tube
35	7	206340M	Lock-Nut, Nylon Insert, M12
36	1	281159	Grip
37	1	206305	Clevis Pin
38	2	206303	Washer
39	1	201125	Spring, Ratchet
40	8	203798M	Bolt, M8 x 1.5" Long
41	4	205395	Spacer, 1.25
42	4	204961M	Bolt, M8 x 16mm
43	2	200520	Screw, #8 x 1/2
44	1	20279501	Label, NBA
45	2	908346	Backboard Mounting Bracket
46	1	918176	Upper Handle (GAR)
47	1	918177	Lower Handle (GAR)
48	1	900033	Slam Jam Bracket, Black
49	1	203796	Bolt, "Tee" 3/8 - NC x 5 Long
50	1	200318	Bracket Reinforcement, Slam Jam
51	1	203472	Spring, Black
52	1	203470	Washer, Flat 5/8 I.D. x 1-1/2 O.D.
53	1	203795	Nut, Special 3/8-NC
54	1		Backboard

* YOU MAY HAVE EXTRA PARTS WITH THIS MODEL.

TEILELISTE - Siehe Teileschlüssel

<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teile-Nr.</u>	<u>Beschreibung</u>	<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teile-Nr.</u>	<u>Beschreibung</u>
1	1	206647	Tank (schwarz)	28	1	203617	Tankdeckelverschluss
2	1	200628	Radachse	29	4	201436	Abstandsstück, 0,75 Länge
3	2	226401	Rad	30	1	801159	Schaltklinke
4	1	91813601	Oberes Stangenteil	32	7	206304M	Sechskantkopfschraube, M12 x 173mm Länge
5	1	91807702	Mittleres Stangenteil mit Aufkleber	33	1*	201642	Abstandsstück, Plastik, 0,63 Zoll Länge
6	1	91584001	Unteres Stangenteil	34	4	918178	Verlängerungsrohr
7	1	202820	Stange, 3/8" AD x 4-3/4 Länge	35	7	206340M	Nylon-Einschraubgegenmutter, M12
8	1	202822M	Einschrauböse, M10, 95mm Länge	36	1	281159	Griff
9	5	202821	Scheibe, 2,75" AD	37	1	206305	Lastösenbolzen
10	2*	203063M	Nylon-Einschraubgegenmutter, M10	38	2	206303	Unterlegscheibe
11	1	202662M	Sechskantkopfschraube, M8 x 114mm	39	1	201125	Ratschenfeder
12	2	916411	Tankstrebe, kurz	40	8	203798M	Schraube, M8 x 1,5" Länge
13	2	901478	Tankstrebe, lang	41	4	205395	Abstandsstück, 1,25
14	5	203099M	Gegenmutter, M8	42	4	204961M	Schraube, M8 x 16 mm
15	1	204623	Transportaufkleber	43	2	200520	Schneidschraube, Nr. 8 x 1/2
		FR204623		44	1	20279501	Aufkleber, NBA
16	1	206360M	M10-Spezialschraube	45	2	908346	Korbwand-Montageklammer
17	8	203100M	Sechskant-Flanschmutter, 5/16-18	46	1	908176	Außenrohr, Verlängerungseinstellung
18	1	900310	Korbrand	47	1	908177	Innenrohr, Verlängerungseinstellung
19	4	204558	Kreuzschlitz-Linsenschraube, 1/4 x ,375" Länge, Typ 25	48	1	900033	Slam Jam-Halterung, schwarz
20	1	200503	Abdeckung, schwarz oder	49	1	203796	T-Nutenschraube, 3/8 - NC x 5 Länge
		200504	Abdeckung, rot	50	1	200318	Slam Jam-Verstärkungshalterung
21	6	203309	Unterlegscheibe, 1" AD	51	1	203472	Feder, (schwarz)
22	1	201160	Klinke,	52	1	203470	Flache Unterlegscheibe, 5/8 ID x 1-1/2 AD
23	1	205501	Abstandsstück	53	1	203795	Spezialmutter, 3/8-NC
24	5	201382	Stützfuß	54	1		Korbwand
25	1		Netz				
26	1	600137	Stangenkappe				
27	6	201651	Abstandsstück, Radachse				

* DIESEM MODELL KÖNNEN ZUSÄTZLICHE TEILE BEIGEPACKT SEIN.

LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herrajes

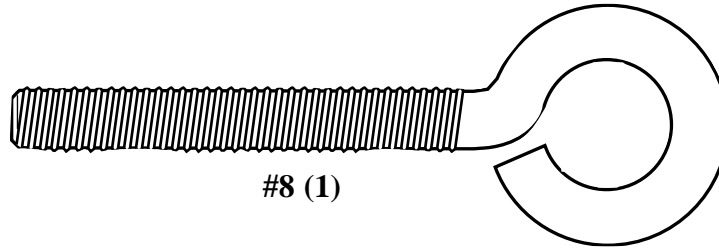
<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>	<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>
1	1	206647	Tanque (negro)	28	1	203617	Tapa del tanque
2	1	200628	Eje de la rueda	29	4	201436	Separador, 0,75 de longitud
3	2	226401	Rueda	30	1	202603	Arandela, .520 x 1.25
4	1	91813601	Sección superior del poste	31	1	801159	trinquete
5	1	91807702	Sección media del poste	32	7	206304M	Perno hexagonal, M12 x 173mm de longitud
6	1	91584001	Sección inferior del poste	33	1*	201642	Separador, plástico, 0.63" de longitud
7	1	202820	Varilla, 3/8 D.E. x 4-3/4 de longitud	34	4	918178	Tubo elevador
8	1	202822M	Perno de anilla, M10, 95mm de longitud	35	7	206340M	Contratuerca, nilón, inserto, M12
9	5	202821	Disco, 2.75 D.E.	36	1	281159	Agarre
10	2*	203063M	Contratuerca, inserto de nilón, M10	37	1	206305	Pasador de horquilla
11	1	202662M	Perno, cabeza hexagonal, M8 x 114mm	38	2	206303	Arandela
12	2	916411	Montante del tanque, corto	39	1	201125	Resorte, trinquete
13	2	901478	Montante del tanque, largo	40	8	203798M	Perno M8 x 1.5" de longitud
14	5	203099M	Contratuerca, M8	41	4	205395	Separador, 1.25
15	1	204623	Etiqueta, movimiento del sistema	42	4	204961M	Perno, M8 x 16mm
		FR204623		43	2	200520	Tornillo autorroscante, #8 x 1/2
16	1	206360M	Perno, M10, especial	44	1	20279501	Etiqueta, NBA
17	8	203100M	Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18	45	2	908346	Soporte de montaje del respaldo
18	1	900310	Borde	46	1	918176	Tubo, exterior, ajuste del elevador
19	4	204558	Tornillo Phillips, cabeza troncocónica, 1/4 x .375" de largo, Tipo 25	47	1	918177	Tubo, interior, ajuste del elevador
20	1	200503	Cubierta, negra o	48	1	900033	Soporte Slam Jam, negro
		200504	Cubierta, roja	49	1	203796	Perno en "T" 3/8 - NC x 5 de longitud
21	6	203309	Arandela, 1 D.E.	50	1	200318	Refuerzo de soporte, Slam Jam
22	1	201160	Fiador,	51	1	203472	Resorte, negro
23	1	205501	Separador	52	1	203470	Arandela, plana, 5/8 D.I. x 1-1/2 D.E.
24	5	201382	Pata de apoyo	53	1	203795	Tuerca, especial 3/8-NC
25	1		Red	54	1		Respaldo
26	1	600137	Tapa del poste				
27	6	201651	Separador, eje de la rueda				

* PUEDE HABER PIEZAS ADICIONALES EN ESTE MODELO.

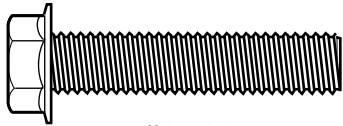
ELENCO DEI PEZZI (vedere il foglio di identificazione dei pezzi)

<u>Art.</u>	<u>Quantità</u>	<u>N. pezzo</u>	<u>Descrizione</u>	<u>Art.</u>	<u>Quantità</u>	<u>N. pezzo</u>	<u>Descrizione</u>
1	1	206647	Serbatoio (nero)	28	1	203617	Tappo del serbatoio
2	1	200628	Assale delle ruote	29	4	201436	Distanziatore, lunghezza 0,75
3	2	226401	Ruota	30	2	202603	Rondella, .520 x 1.25
4	1	91813601	Sezione superiore del palo	31	1	801159	cricco
5	1	91807702	Sezione intermedia del palo con etichetta	32	7	206304M	Bullone esagonale, M12 x lunghezza 173mm
6	1	91584001	Sezione inferiore del palo	33	1*	201642	Distanziatore di plastica, lunghezza 0,63?
7	1	202820	Barra, diam. esterno 3/8 x lunghezza 4-3/4	34	4	918178	Tubo di regolazione dell'altezza
8	1	202822M	Bullone a occhio, M10, x lunghezza 95mm	35	7	206340M	Controdado con l'inserto in nylon, M12
9	5	202821	Disco, diam. esterno 2,75	36	1	281159	Impugnatura
10	2*	203063M	Controdado con inserto di nylon, M10	37	1	206305	Perno a "U"
11	1	202662M	Bullone a testa esagonale, M8 x 114mm	38	2	206303	Rondella
12	2	916411	Montante del serbatoio, corto	39	1	201125	Molla, dente di arresto
13	2	901478	Montante del serbatoio, lungo	40	8	203798M	Bullone, M8 x 1,5" di lunghezza
14	5	203099M	Controdado, M8	41	4	205395	Distanziatore, 1,25
15	1	204623	Etichetta, spostamento del sistema	42	4	204961M	Bullone, M8 x 16 mm
		FR204623		43	2	200520	Vite autofilettante, n. 8 x 1/2
16	1	206360M	Bullone, M10, speciale	44	1	20279501	Etichetta, NBA
17	8	203100M	Dado, flangia esagonale, 5/16-18	45	2	908346	Staffa di montaggio del tabellone
18	1	900310	Cerchio	46	1	918176	Tubo esterno di regolazione dell'altezza
19	4	204558	Vite con intaglio a croce, testa cilindrica con spigolo arrotondato, 1/4 x ,375" di lunghezza, Tipo 25	47	1	918177	Tubo interno di regolazione dell'altezza
20	1	200503	Coperchio, nero o	48	1	900033	Staffa Slam Jam, nera
		200504	Coperchio, rosso	49	1	203796	Bullone a T, 3/8 NC x 5 di lunghezza
21	6	203309	Rondella, diam. esterno 1	50	1	200318	Rinforzo della staffa Slam Jam
22	1	201160	Levetta d'arresto	51	1	203472	Molla, nera
23	1	205501	Distanziatore	52	1	203470	Rondella piatta, diam. interno 5/8 x diam. esterno 1-1/2
24	5	201382	Piedino	53	1	203795	Dado speciale, 3/8 NC
25	1		Rete	54	1		Tabellone
26	1	600137	Tappo del palo	* YOU MAY HAVE EXTRA PARTS WITH THIS MODEL.			
27	6	201651	Distanziatore, assale delle ruote				

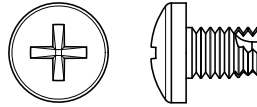
**IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS & VIS)
 HARDWARE IDENTIFIER (BOLTS & SCREWS)
 BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN)
 IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS)
 FOGLIO DI IDENTIFICAZIONE DEI PEZZI (BULLONI E VITI)**



#8 (1)



#40 (8)



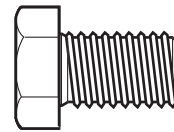
#19 (4)



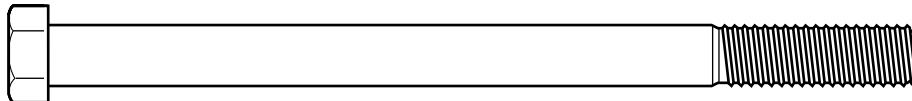
#43 (2)



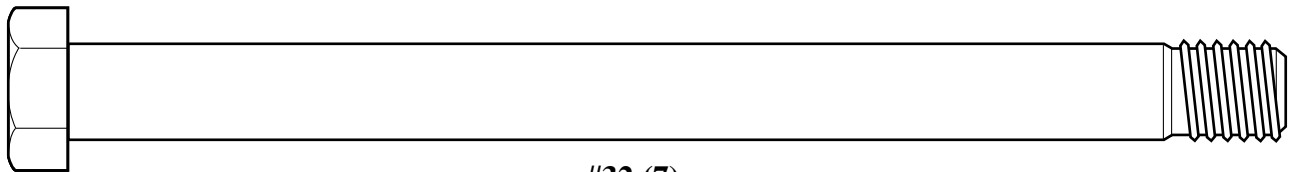
#16 (1)



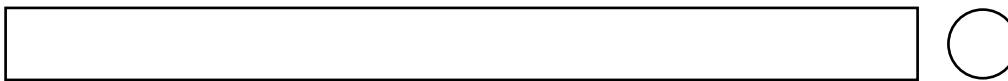
#42 (4)



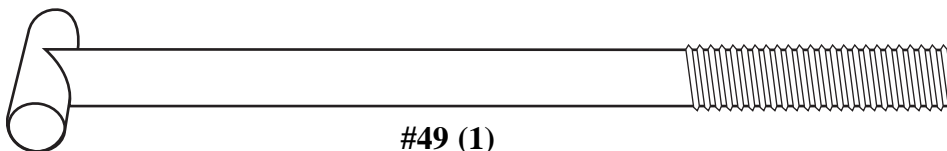
#11 (1)



#32 (7)



Item #7 (1)

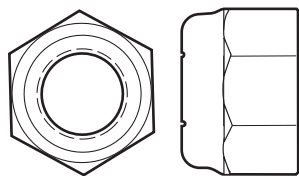


#49 (1)

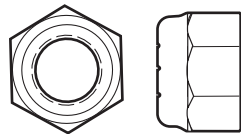


#44 (1)

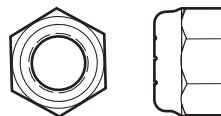
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ÉCROUS & RONDELLES)
HARDWARE IDENTIFIER (NUTS & WASHERS)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (MUTTERN UND UNTERLEGSCHIEBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (TUERCAS Y ARANDELAS)
FOGLIO DI IDENTIFICAZIONE DEI PEZZI (DADI E RONDELLE)



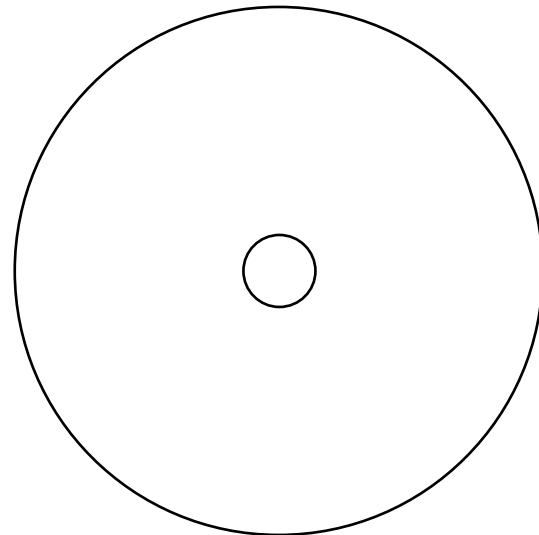
#35 (7)



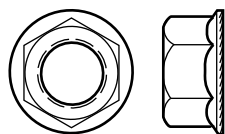
#10 (2)*



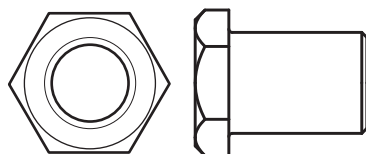
#14 (5)



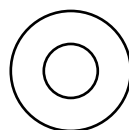
#9 (5)



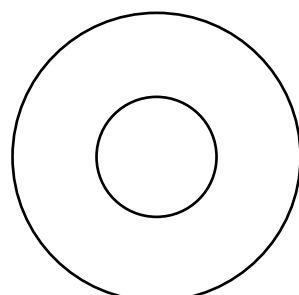
#17 (8)



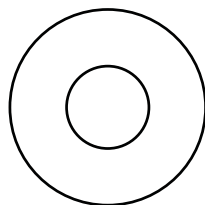
#53 (1)



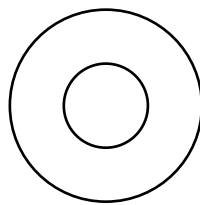
#38 (2)



#52 (1)

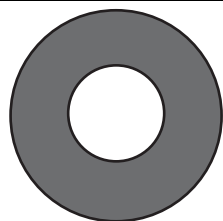


#30 (1)

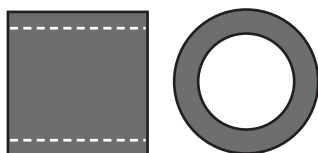


#21 (6)

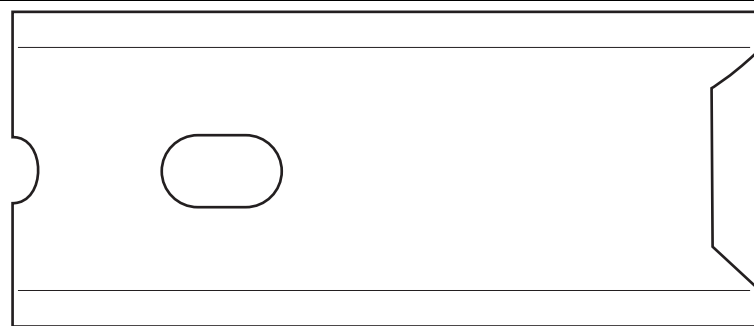
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES)
HARDWARE IDENTIFIER (SPACERS)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (SEPARADORES)
FOGLIO DI IDENTIFICAZIONE DEI PEZZI (Distanziatori)



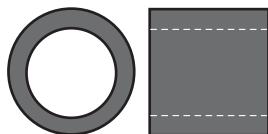
#27 (6)



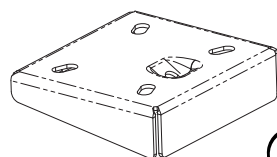
#29 (4)



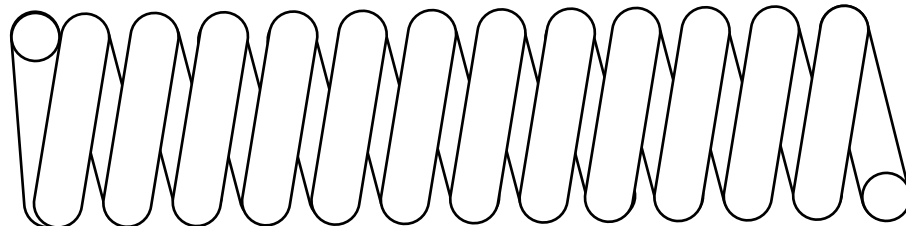
#50 (1)



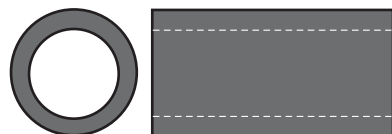
#33 (1)*



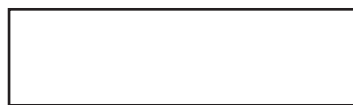
#48 (1)



#51 (1)



#41 (4)



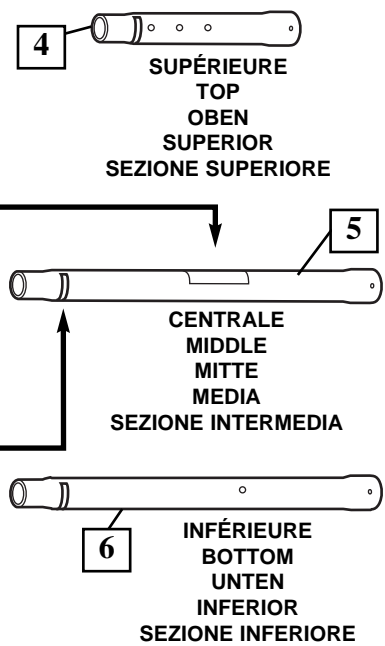
#23 (1)

SECTION A : MONTAGE DES SECTIONS DE POTEAU
SECTION A: ASSEMBLE THE POLES
BAUABSCHNITT A: ZUSAMMENBAU DER STANGENTEILE
SECCIÓN A: MONTAJE DE LAS SECCIONES DEL POSTE
SEZIONE A: MONTAGGIO DEL PALO

- 1.** Identifiez correctement chaque section de poteau.
 Correctly identify each pole section.
 Jedes Stangenteil richtig identifizieren.
 Identifique correctamente cada sección del poste.
 Identificare correttamente le sezioni del palo.

ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT
 WARNING LABEL
 WARNAUFKLEBER
 ETIQUETA DE ADVERTENCIA
 ETICHETTA DI AVVERTENZA

REPÈRE D'IDENTIFICATION DES SECTIONS DE POTEAU
 POLE IDENTIFICATION STICKER
 STANGENMARKIERUNG
 MARCAS DE IDENTIFICACIÓN DEL POSTE
 CONTRASSEGNO DI IDENTIFICAZIONE DEL PALO



- 2.** Entrechoquez les sections de poteau supérieure (4) et centrale (5), comme illustré, jusqu'à ce qu'elles ne bougent plus vers le repère d'identification de section de poteau. Redressez l'ensemble.

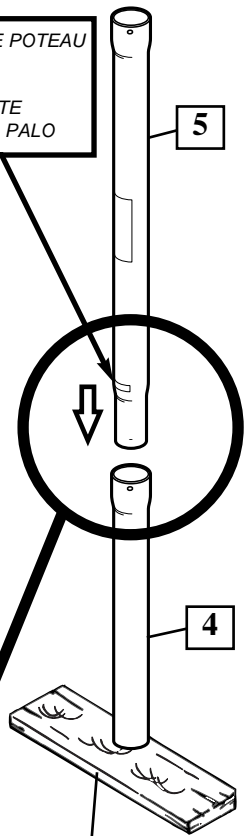
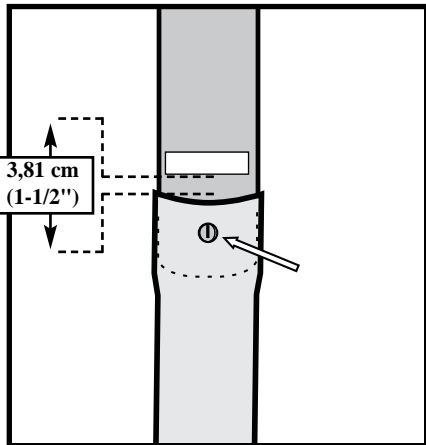
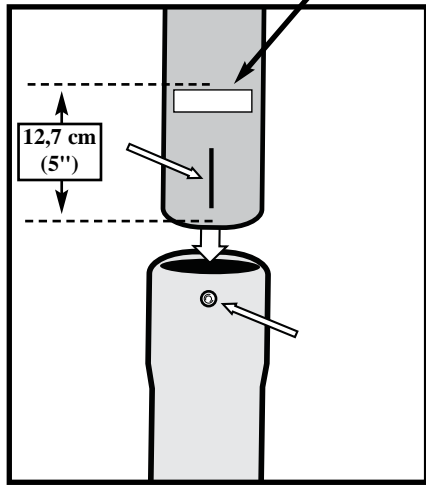
Bounce pole top (4) and middle section (5) together as shown until they no longer move toward pole identification mark. Upright assembly.

Das obere (4) und mittlere Stangenteil (5) wie gezeigt zusammenstauchen, bis sie sich nicht mehr auf die Stangenmarkierung zu bewegen. Den Stangenaufbau aufrichten.

Golpee la sección superior (4) y la sección media (5) del poste entre sí, como se muestra, hasta que ya no se muevan hacia la marca de identificación del poste. Coloque el conjunto en posición vertical.

Far oscillare la sezione superiore (4) del palo contro quella intermedia (5), fino a quando non possono più muoversi verso il contrassegno di identificazione del palo. Tenere il gruppo così formato in posizione eretta.

REPÈRE D'IDENTIFICATION DES SECTIONS DE POTEAU
 POLE IDENTIFICATION MARK
 STANGENMARKIERUNG
 MARCAS DE IDENTIFICACIÓN DEL POSTE
 CONTRASSEGNO DI IDENTIFICAZIONE DEL PALO



BOUT DE BOIS
 WOOD SCRAP
 HOLZSTÜCK
 TROZO DE MADERA
 TAVOLETTA DI LEGNO

REMARQUE:
NOTE:
HINWEIS:
NOTA:
NOTA:

Les sections de poteau doivent se chevaucher de 9 cm minimum.
 Pole sections should have a 3-1/2" (9 cm) minimum overlap.
 Die Stangenteile müssen einander um mindestens 9 cm (3 1/2") überlappen.
 Las secciones del poste se deben traslapar un mínimo de 3-1/2" (9 cm).
 Le sezioni di palo devono sovrapporsi di almeno 9 cm (3-1/2").

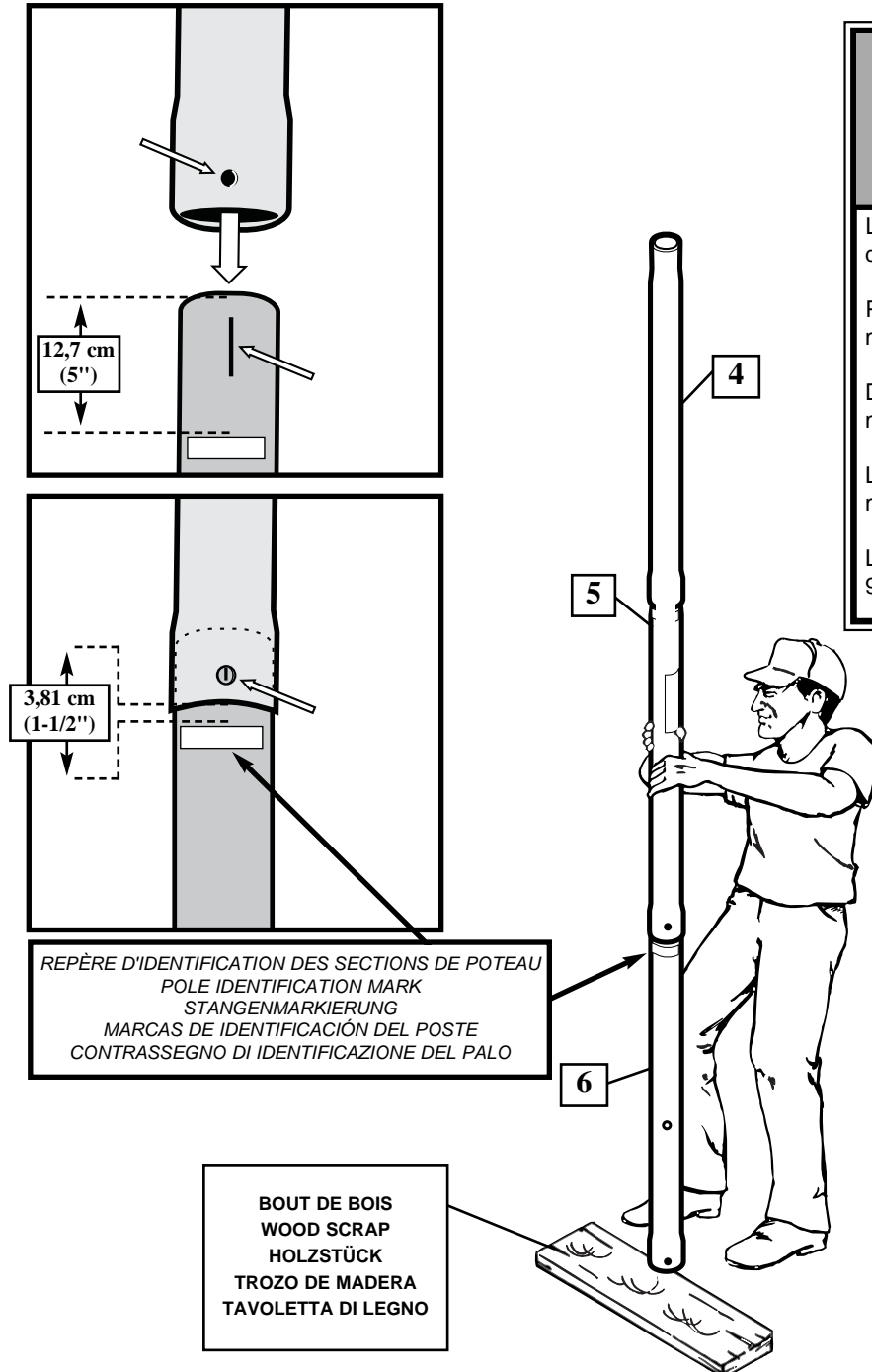
3. Entrechoquez les sections de poteau supérieure et centrale réunies et la section de poteau inférieure (6), comme illustré, jusqu'à ce qu'elles ne bougent plus vers le repère d'identification de section de poteau.

Bounce top and middle pole assembly and bottom pole (6) together as shown until they no longer move toward pole identification mark.

Die aus dem oberen und mittleren Stangenteil bestehende Einheit und das untere Stangenteil (6) wie gezeigt zusammenstauchen, bis sie sich nicht mehr auf die Stangenmarkierung zu bewegen.

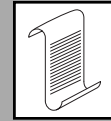
Golpee el conjunto de la sección superior y la sección media con la sección inferior (6) del poste entre sí, como se muestra, hasta que ya no se muevan hacia la marca de identificación del poste.

Far oscillare il gruppo delle sezioni superiore e intermedia del palo contro la sezione inferiore (6), fino a quando non possono più muoversi verso il contrassegno di identificazione del palo.



REPÈRE D'IDENTIFICATION DES SECTIONS DE POTEAU
POLE IDENTIFICATION MARK
STANGENMARKIERUNG
MARCAS DE IDENTIFICACIÓN DEL POSTE
CONTRASSEGNO DI IDENTIFICAZIONE DEL PALO

BOUT DE BOIS
WOOD SCRAP
HOLZSTÜCK
TROZO DE MADERA
TAVOLETTA DI LEGNO



REMARQUE:

NOTE:
HINWEIS:
NOTA:
NOTA:

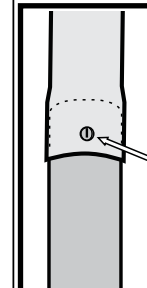
Les sections de poteau doivent se chevaucher de 9 cm minimum.

Pole sections should have a 3-1/2" (9 cm) minimum overlap.

Die Stangenteile müssen einander um mindestens 9 cm (3 1/2") überlappen.

Las secciones del poste se deben traslapar un mínimo de 3-1/2" (9 cm).

Le sezioni di palo devono sovrapporsi di almeno 9 cm (3-1/2").



IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!
IMPORTANTE!

NOTEZ L'ORIENTATION

NOTE ORIENTATION

**KORREKTE AUSRICHTUNG
BEACHTEN.**

NOTE LA ORIENTACIÓN

NOTARE L'ORIENTAMENTO.

SECTION B : MONTAGE DU SOCLE
SECTION B: ASSEMBLE THE BASE
BAUABSCHNITT B: ZUSAMMENBAU DES SOCKELS
SECCIÓN B: MONTAJE DE LA BASE
SEZIONE B: MONTAGGIO DELLA BASE

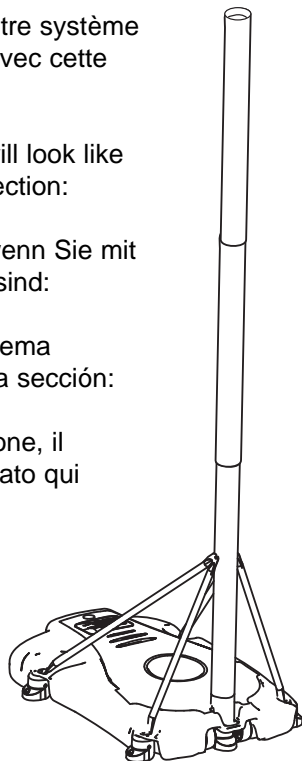
Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section:

This is what your system will look like when you've finished this section:

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind:

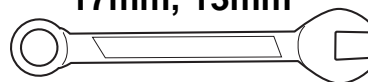
Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección:

Una volta finita questa sezione, il sistema avrà l'aspetto illustrato qui accanto.

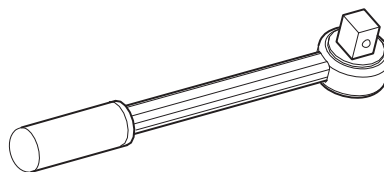


OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION
TOOLS REQUIRED FOR THIS SECTION
FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG
HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN
ATTREZZI NECESSARI PER QUESTA SEZIONE

17mm, 13mm



ET/OU
AND/OR
UND/ODER
Y/O
E/O



17mm



13mm

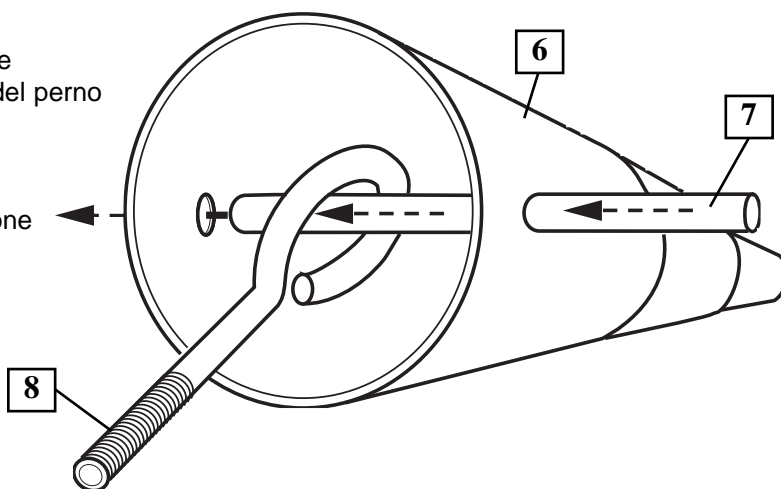
1. Enfilez la tige (7) dans les trous de la section de poteau inférieure (6) et dans le boulon à œil (8).

Install rod (7) through holes in bottom pole (6) section and eyebolt (8).

Die Stange (7) durch die Löcher im unteren Stangenteil (6) und die Einschrauböse (8) stecken.

Instale la varilla (7) a través de los orificios que se encuentran en la sección inferior del poste (6) y del perno de anilla (8).

Far passare la barra (7) attraverso i fori nella sezione inferiore (6) del palo ed attraverso il bullone ad occhio (8).



2.

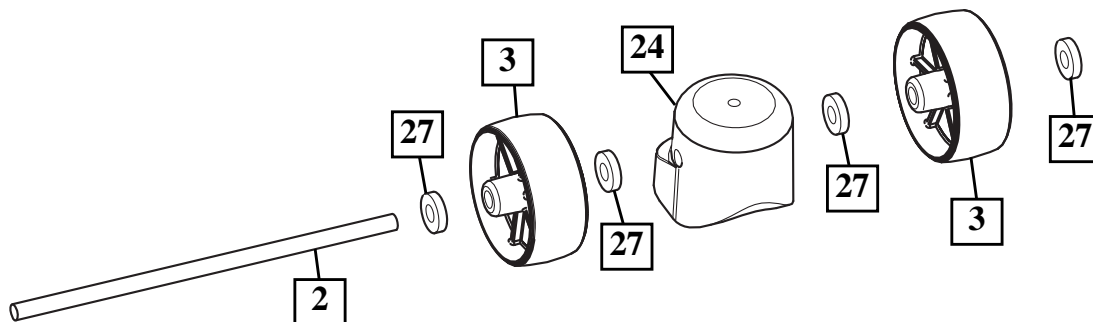
Enfilez l'axe des roues (2) dans le pied d'appui (24) et installez les roues (3) sur l'axe (2) avec les entretoises (27), comme illustré.

Install wheel axle (2) through support foot (24) and install wheels (3) onto wheel axle (2) with spacers (27) as shown.

Die Radachse (2) wie gezeigt durch den Stützfuß (24) schieben und die Räder (3) mit Abstandsstücken (27) auf die Radachse (2) schieben.

Instale el eje de la rueda (2) a través de la pata de apoyo (24) e instale las ruedas (3) en el eje de la rueda (2) con los espaciadores (27) como se muestra.

Inserire l'assale (2) della ruota attraverso il piedino (24) ed installare le ruote (3) sull'assale (2) con i distanziatori (27), come mostrato.

**3.**

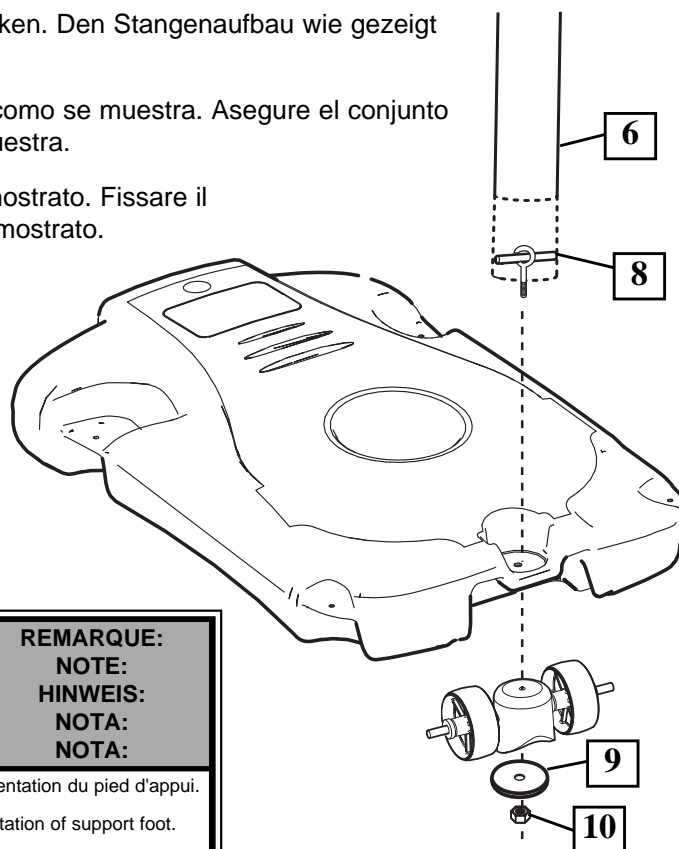
Insérez l'ensemble du poteau dans le réservoir, comme illustré. Fixez le poteau au socle et au support de roues comme illustré.

Insert pole assembly into tank assembly as shown. Secure pole assembly to tank and wheel bracket as shown.

Den Stangenaufbau wie gezeigt in die Tankbaugruppe stecken. Den Stangenaufbau wie gezeigt am Tank und an der Radhalterung befestigen.

Introduzca el conjunto del poste en el conjunto del tanque como se muestra. Asegure el conjunto del poste en el tanque y el soporte de la rueda como se muestra.

Inserire il gruppo del palo nel gruppo del serbatoio, come mostrato. Fissare il gruppo del palo alla staffa della ruota e al serbatoio, come mostrato.



AVERTISSEMENT!
WARNING
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!
AVVERTENZA!



DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

AL COMPLETAMENTO DI QUEST'OPERAZIONE SI RACCOMANDA CHE LAVORINO DUE (2) PERSONE ABILI. L'INOSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ RISULTARE IN GRAVI INFORTUNI E/O DANNI ALLE COSE.



REMARQUE:
NOTE:
HINWEIS:
NOTA:
NOTA:

Notez l'orientation du pied d'appui.

Note orientation of support foot.

Die Ausrichtung des Stützfußes beachten.

Note la orientación de la pata de soporte.

Notare l'orientamento del piedino.

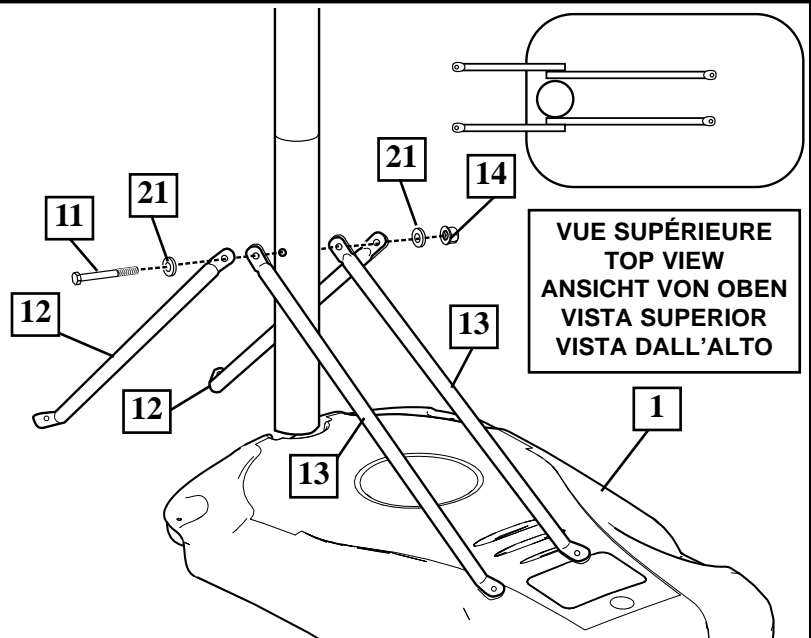
4. Fixez les contrefiches du réservoir (12, 13) au poteau. Tournez les extrémités non fixées des contrefiches vers l'extérieur pour les aligner sur les trous de fixation du réservoir, comme illustré.

Secure tank struts (12, 13) to pole. Rotate non-secured ends of tank struts outward to mounting holes in tank as shown.

Die Tankstreben (12, 13) an der Stange befestigen. Die ungesicherten Enden der Tankverstreben wie gezeigt nach außen zu den Befestigungslöchern im Tank drehen.

Asegure los puntales del tanque (12, 13) en el poste. Gire hacia afuera los extremos no asegurados de los puntales del tanque hasta los orificios de montaje del tanque como se muestra.

Fissare al palo i montanti (12, 13) del serbatoio. Ruotare le estremità non bloccate dei montanti verso l'esterno, facendole corrispondere ai fori nel serbatoio come mostrato.





**AVERTISSEMENT!
WARNING!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!
AVVERTENZA!**

SERREZ LE BOULON DANS LE CONTRE-ÉCROU JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.

TIGHTEN BOLT IN LOCK NUT UNTIL FLUSH (EVEN) WITH LOCK NUT'S OUTER EDGE.

DIE SCHRAUBE IN DER GEGENMUTTER SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.

APRIETE EL PERNO EN LA CONTRATUERCA HASTA QUE QUEDE AL RAS (AL NIVEL) DEL BORDE EXTERNO DE LA CONTRATUERCA.

STRINGERE BENE IL BULLONE NEL DADO, FINO A QUANDO NON VIENE AD ALLINEARSI (IN PIANO) AL BORDO ESTERNO DEL DADO STESSO.

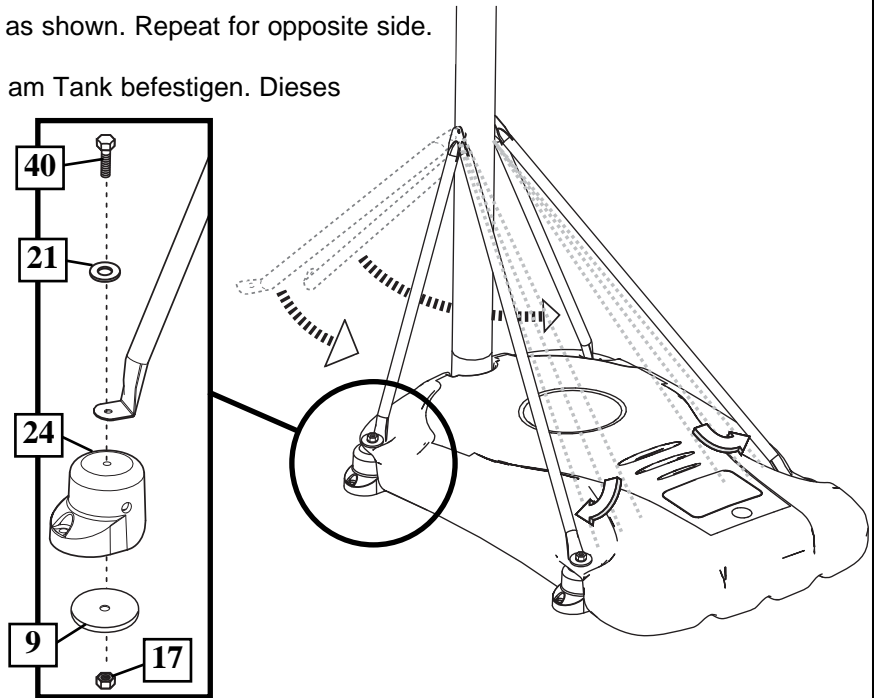
5. Fixez les extrémités non fixées des contrefiches au réservoir, comme illustré. Reprenez de l'autre côté.


Secure non-secured ends of tank struts to tank as shown. Repeat for opposite side.

Die ungesicherten Enden der Tankstreben wie gezeigt am Tank befestigen. Dieses Verfahren auch auf der anderen Seite durchführen.

Fije los extremos no asegurados de los puntales del tanque en el tanque como se muestra. Repita el procedimiento en el lado opuesto.

Fissare le estremità non bloccate dei montanti come mostrato. Ripetere l'operazione dal lato opposto.





**REMARQUE:
NOTE:
HINWEIS:
NOTA:
NOTA:**

Notez l'orientation du pied d'appui.

Note orientation of support foot.

Die Ausrichtung des Stützfußes beachten.

Note la orientación de la pata de soporte.

Notare l'orientamento del piedino.

**SECTION C : MONTAGE DU PANNEAU
SECTION C: ASSEMBLE THE BACKBOARD
BAUABSCHNITT C: ZUSAMMENBAU DER KORBWAND
SECCIÓN C: MONTAJE DEL RESPALDO
SEZIONE C: MONTAGGIO DEL TABELLONE**

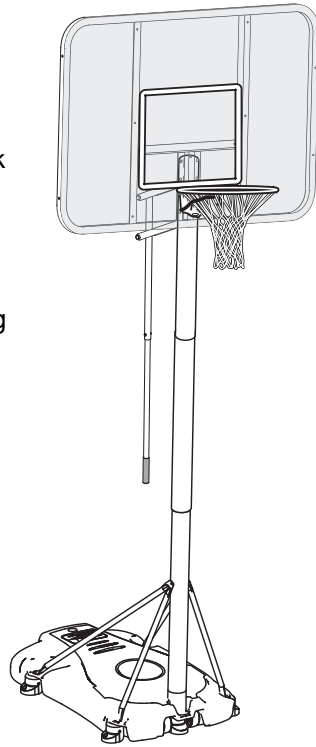
Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section:

This is what your system will look like when you've finished this section:

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind:

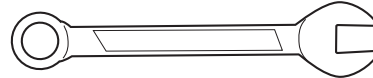
Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección:

Una volta finita questa sezione, il sistema avrà l'aspetto illustrato qui accanto.

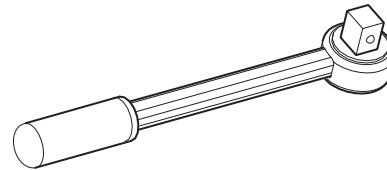


**OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION
TOOLS REQUIRED FOR THIS SECTION
FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG
HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN
ATTREZZI NECESSARI PER QUESTA SEZIONE**

13mm, 17mm, 19m”



**ET/OU
AND/OR
UND/ODER
Y/O
E/O**



13mm



17mm



13mm

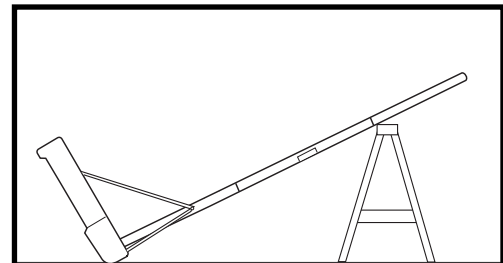
Posez le poteau et le réservoir sur une table.

Support pole and tank assembly over support table.

Stangen- und Tankbaugruppe auf einem Tisch abstützen.

Apoye el conjunto del tanque y del poste sobre una mesa de soporte.

Appoggiare il gruppo del palo e del serbatoio ad un tavolo o ad un cavalletto.



**CHEVALET DE SCIAGE OU TABLE
SAWHORSE OR SUPPORT TABLE
SÄGEBOCK ODER STÜTZTISCH
CABALLETE O MESA DE APOYO
CAVALLETTO O TAVOLO**



**AVERTISSEMENT!
WARNING
WARNING!
¡ADVERTENCIA!
AVVERTENZA!**



DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

AL COMPLETAMENTO DI QUEST'OPERAZIONE SI RACCOMANDA CHE LAVORINO DUE (2) PERSONE ABILI. L'INOSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ RISULTARE IN GRAVI INFORTUNI E/O DANNI ALLE COSE.

1. Assemblez les supports de panneau (45) à l'aide des boulons (42) et des écrous (10), comme illustré.

Assemble backboard brackets (45) using bolts (42), and nuts (10) as shown.

Korbwandklammern (45) wie gezeigt mit Schrauben (42) und Muttern (10) zusammenbauen.

Monte los soportes del respaldo (45) usando pernos (42) y tuercas (10) como se muestra.

Montare le staffe (45) del tabellone con i bulloni (42) e i dadi (10), come da illustrazione.

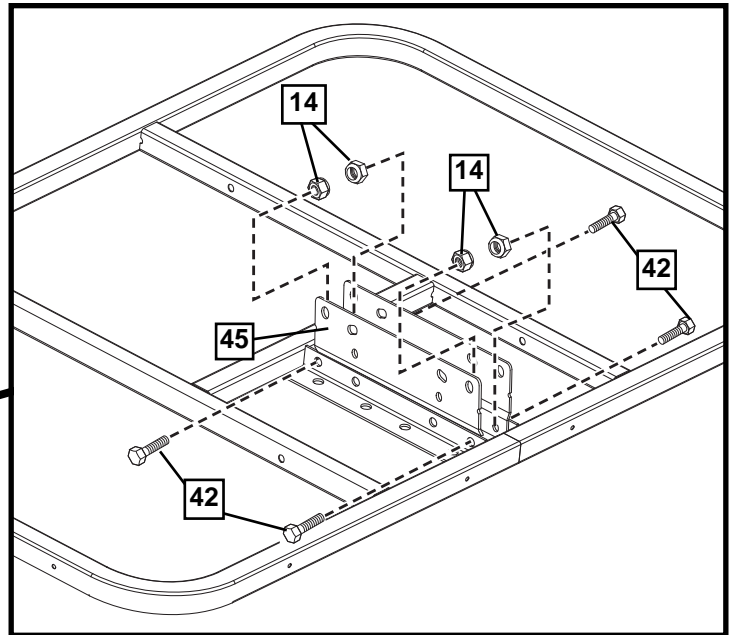
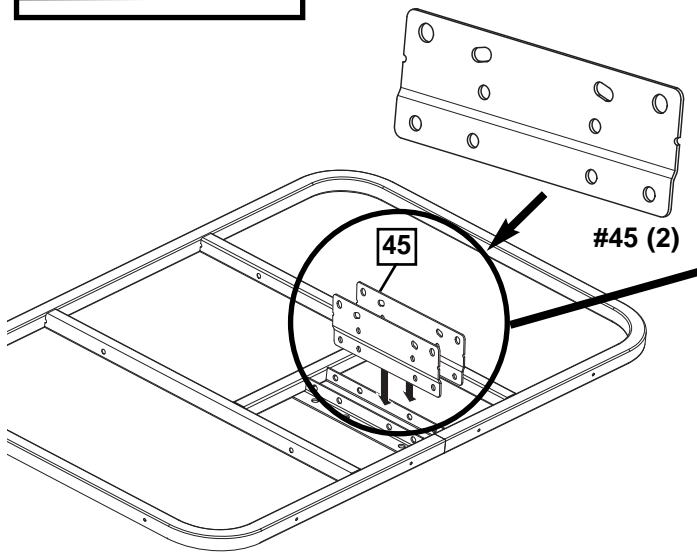
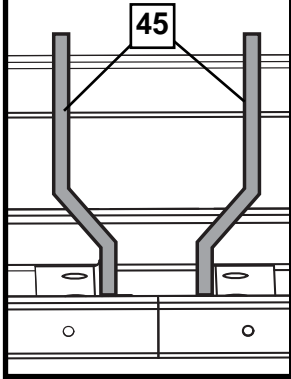
NOTEZ L'ORIENTATION

NOTE ORIENTATION

**KORREKTE
AUSRICHTUNG
BEACHTEN.**

NOTE LA ORIENTACIÓN

**NOTARE
L'ORIENTAMENTO.**



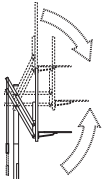
3. Installez l'entretoise (23) dans le cliquet (22). Ensuite, fixez les supports (45) avec le boulon (16) et l'écrou (10), comme illustré.

Fit spacer (23) into pawl (22). Then secure to brackets (45) using bolt (16) and nut (10) as shown.

Das Abstandsstück (23) in die Klinke (22) einpassen. Dann mit Schraube (16) und Mutter (10) wie gezeigt an den Halterungen (45) befestigen.

Ajuste el separador (23) en el fiador (22). Luego fije a los soportes (45) usando un perno (16) y una tuerca (10) como se muestra.

Inserire il distanziatore (23) nella levetta d'arresto (22). Quindi fissare le staffe (45) con il bullone (16) ed il dado (10), come illustrato.



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!
IMPORTANTE!**

NE SERREZ PAS TROP !

Toutes les pièces doivent être correctement installées pour que ce mécanisme fonctionne sans risque et correctement.

DO NOT OVER TIGHTEN!

It is necessary for all parts to be installed properly for this mechanism to work safely and properly.

NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

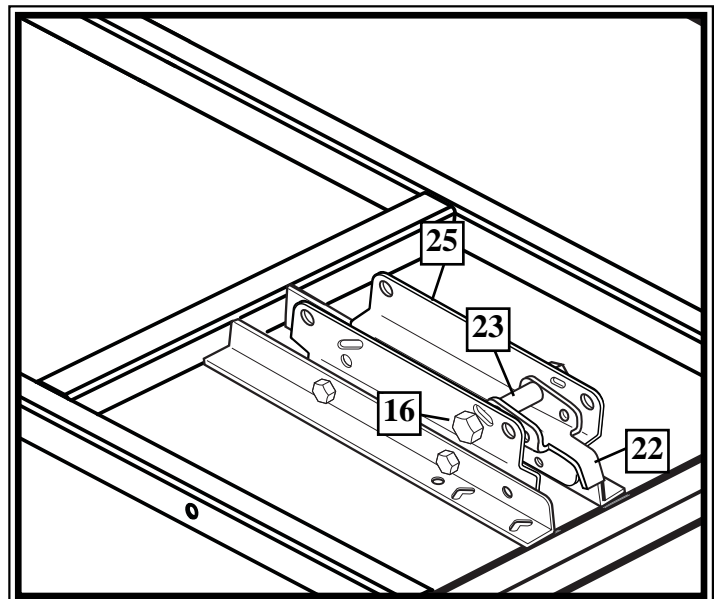
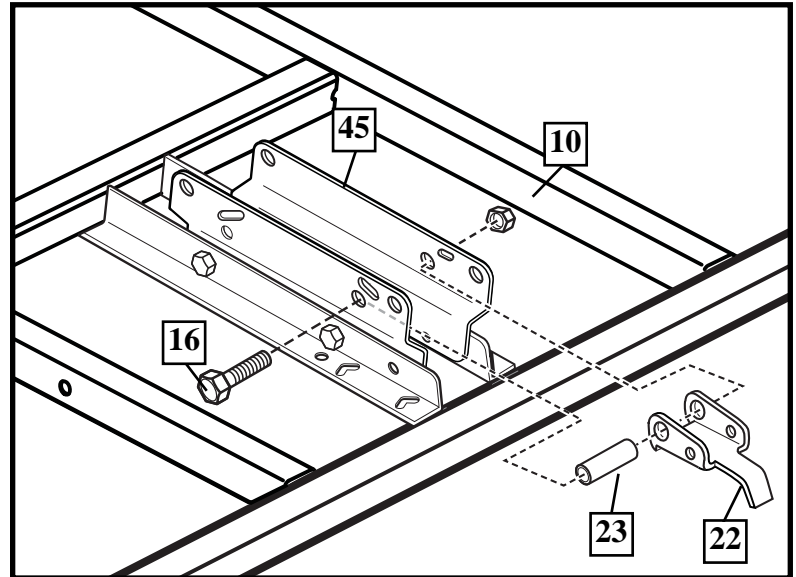
Dieser Mechanismus funktioniert nur dann sicher und ordnungsgemäß, wenn alle Teile vorschriftsmäßig eingebaut wurden.

¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

Es necesario instalar adecuadamente todas las piezas para que este mecanismo funcione de manera segura y adecuada.

NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.

Perché questo meccanismo funzioni a dovere ed in sicurezza, è necessario che tutti i componenti siano installati bene.



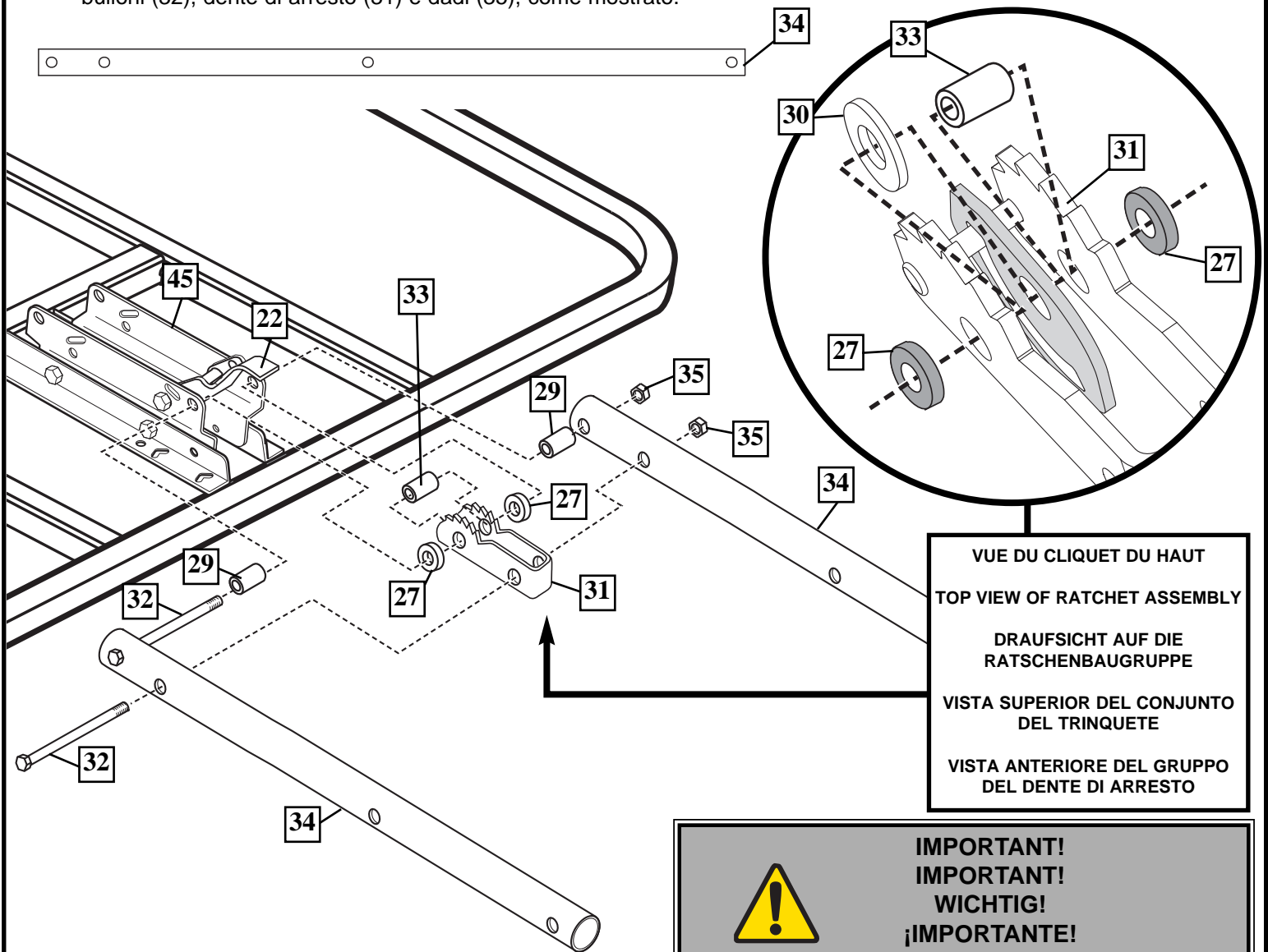
4. Attachez les tubes inférieurs (34) du système élévateur aux supports de panneau (45) à l'aide des entretoises (27, 29, 30 et 33), des boulons (32), du cliquet (31) et des écrous (35), comme illustré.

Attach lower elevator tubes (34) to backboard brackets (45) using spacers (27, 29, 33 and 30), bolts (32) ratchet (31), and nuts (35) as shown.

Die unteren Verlängerungsröhre (34) mit Abstandsstücken (27, 29, 33 und 30), Schrauben (32), Ratsche (31) und Muttern (35) wie gezeigt an den Korbwandklammern (45) befestigen.

Instale los tubos elevadores inferiores (34) a los soportes del respaldo (45) usando separadores (27, 29, 33 y 30), pernos (32) trinquete (31) y tuercas (35) como se muestra.

Fissare i tubi di regolazione dell'altezza inferiori (34) alle staffe (45) del tabellone usando distanziatori (27, 29, 33 e 30), bulloni (32), dente di arresto (31) e dadi (35), come mostrato.



VUE DU CLIQUET DU HAUT
TOP VIEW OF RATCHET ASSEMBLY
DRAUFSICHT AUF DIE RATSCHENBAUGRUPPE
VISTA SUPERIOR DEL CONJUNTO DEL TRINQUETE
VISTA ANTERIORE DEL GRUPPO DEL DENTE DI ARRESTO

IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!
IMPORTANTE!

SERREZ À FOND TOUS LES COMPOSANTS (ÉTAPES 1-4).
TIGHTEN ALL COMPONENTS COMPLETELY (STEP 1-4)
ALLE KOMPONENTEN FEST ANZIEHEN (SCHRITT 1-4)
APRIETE COMPLETAMENTE TODOS LOS COMPONENTES (PASOS 1-4)
SERRARE BENE TUTTI I COMPONENTI (FASI DA 1 A 4).

5. Fixez le cliquet (22) en position avec l'axe à épaulement (37) et les rondelles (38), comme illustré.

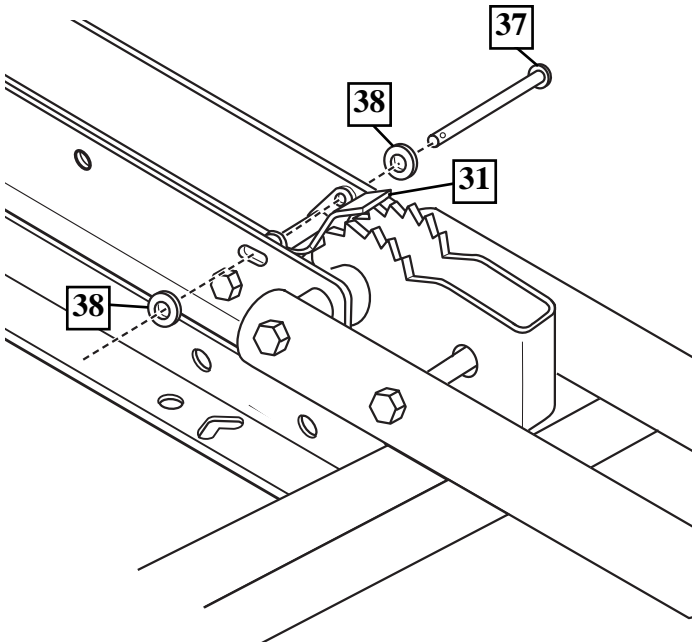
Secure pawl (22) in place with clevis pin (37) and washers (38) as shown.

Die Klinke (22) wie gezeigt mit dem Lastösenbolzen (37) und den Unterlegscheiben (38) in der Einbauposition sichern.

Fije el fiador (22) en su lugar con un pasador de horquilla (37) y arandelas (38) como se muestra.

Fissare la leva di arresto (22) con il perno a "U" (37) e le rondelle (38), come illustrato.

	AVERTISSEMENT! WARNING WARNUNG! ¡ADVERTENCIA! AVVERTENZA!	
PROTÉGEZ-VOUS LES YEUX LORSQUE VOUS INSTALLEZ DES RESSORTS.		
USE EYE PROTECTION WHEN INSTALLING SPRINGS.		
BEIM ANBRINGEN DER FEDERN AUGENSCHUTZ TRAGEN!		
CUANDO INSTALE LOS RESORTES UTILICE PROTECTORES OCULARES.		
QUANDO SI INSTALLANO LE MOLLE, INDOSSARE PROTEZIONE OCULARE.		



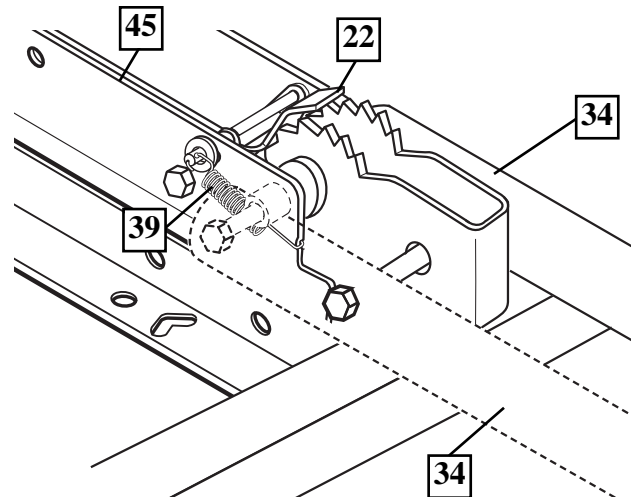
6. Tendez le ressort (39) en position avec une pince de l'axe à épaulement (34) au support de panneau (45).

Stretch spring (39) into position with pliers from clevis pin (34) to board bracket (45).

Die Feder (39) mit einer Zange vom Lastösenbolzen (34) bis zur Korbwandklammer (45) strecken.

Estire el resorte (39) a su posición con unas pinzas, desde el pasador de horquilla (34) hasta el soporte del tablero (45).

Con le pinze, allungare la molla (39) e installarla tra il perno a "U" (34) e la staffa (45) del tabellone.



7.

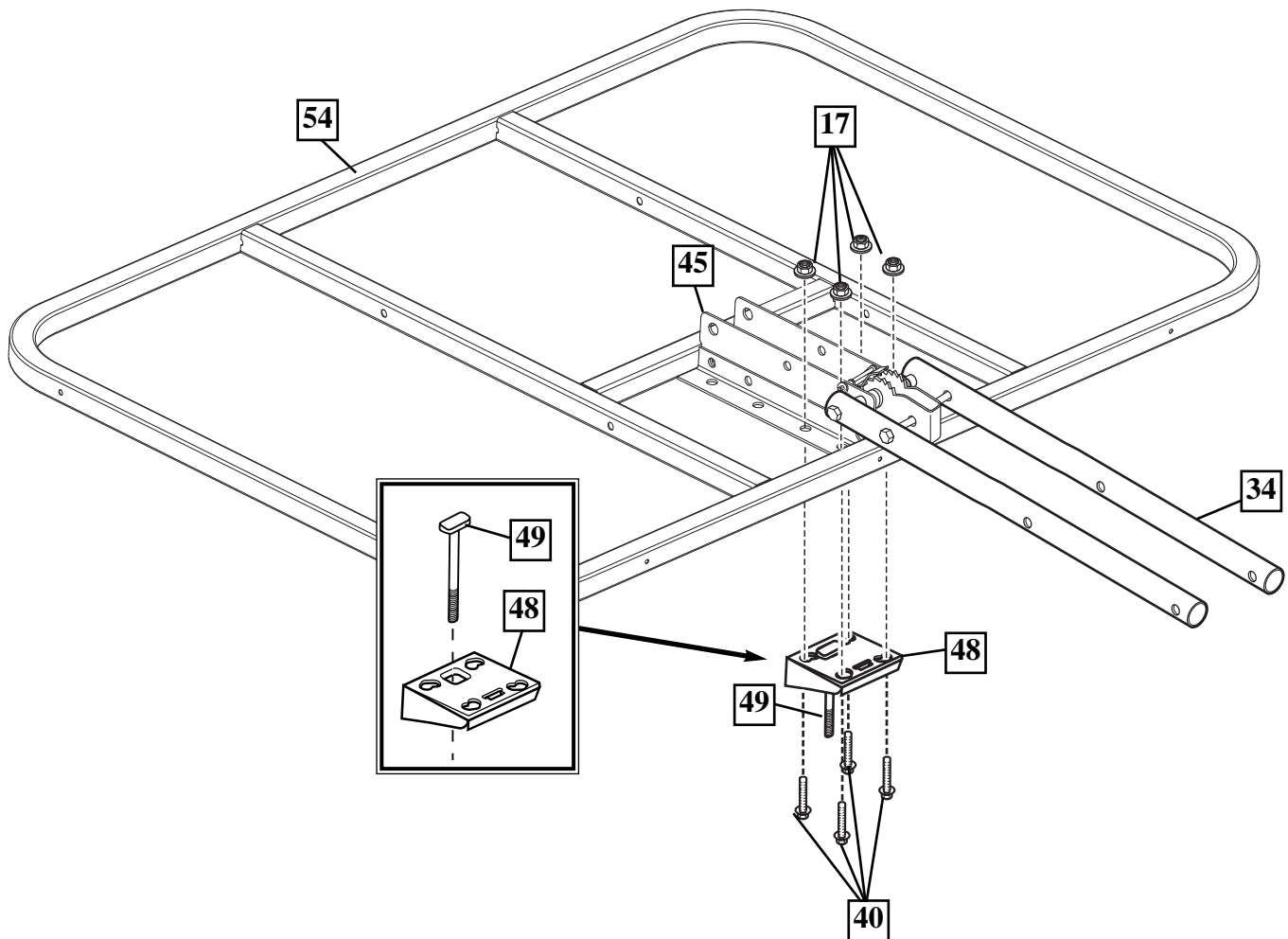
Insérez le boulon à T (49) dans le support Slam Jam (48), comme illustré. Fixez le support Slam Jam (48) et le support de panneau (45) sur le panneau (54) en utilisant le boulon ordinaire (40) et l'écrou (17), comme illustré.

Insert T-bolt (49) through Slam Jam bracket (48) as shown. Secure Slam Jam bracket (48) and backboard bracket (45) assemblies to backboard (54) using bolt (40) and nut (17) as shown.

Die T-Nutenschraube (49) wie gezeigt durch die Slam Jam-Halterung (48) stecken. Die Baugruppe aus Slam Jam-Halterung (48) und Korbwandklammer (45) an der Korbwand (54) befestigen. Dazu wie gezeigt die Schraube (40) und die Mutter (17) verwenden.

Introduzca un perno "T" (49) a través del soporte Slam Jam (48) como se muestra. Fije los conjuntos del soporte Slam Jam (48) y del soporte del respaldo (45) en el respaldo (54). Utilizando el perno (40) y la arandela (17) como se muestra.

Inserire il bullone a "T" (49) nella staffa Slam Jam (48), come illustrato. Fissare la staffa Slam Jam (48) e la staffa (45) del tabellone al tabellone (54) con il bullone (40) ed il dado (17), come mostrato.



8.

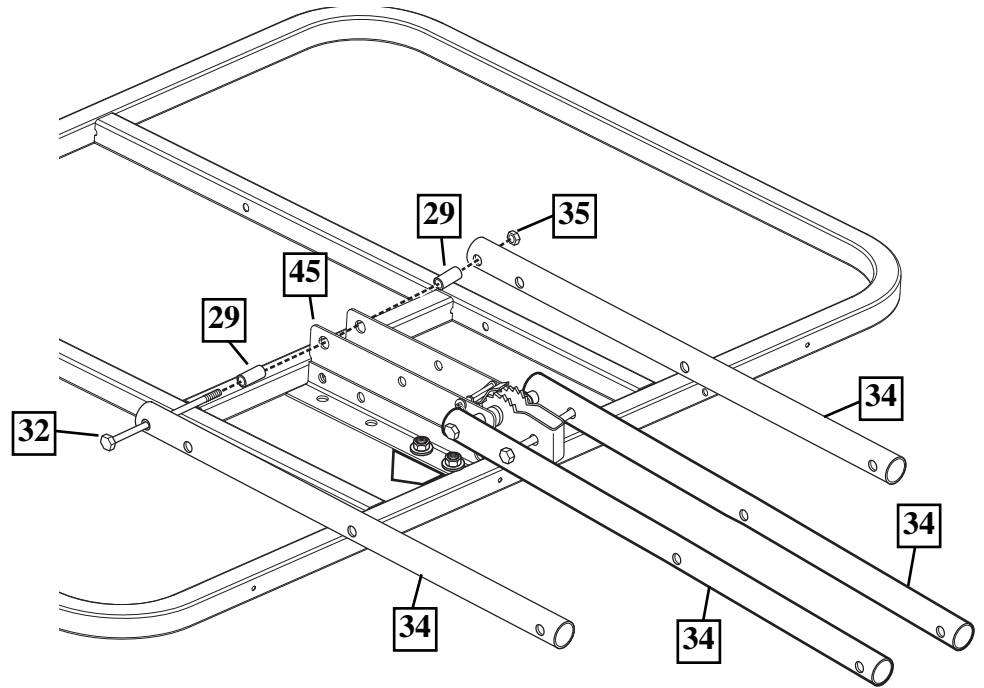
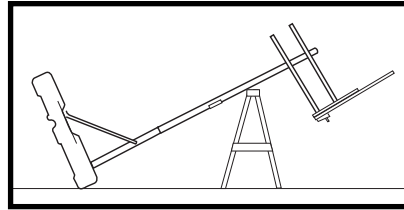
Attachez les tubes supérieurs de l'élevateur (34) aux supports du panneau (45) à l'aide des entretoises (29), du boulon (32) et de l'écrou (35), comme illustré.

Attach upper elevator tubes (34) to backboard brackets (45) using spacers (29) bolt (32) and nut (35) as shown.

Die oberen Verlängerungsrohre (34) wie gezeigt mit Abstandsstücken (29), Schrauben (32) und Mutter (35) an den Korbwandklammern (45) befestigen.

Conecte los tubos elevadores superiores (34) en los soportes del respaldo (45) usando separadores (29) pernos (32) y tuercas (35) como se muestra.

Fissare i tubi (34) superiori di regolazione dell'altezza alle staffe (45) del tabellone con i distanziatori (29), il bullone (32) e il dado (35), come mostrato.

**9.**

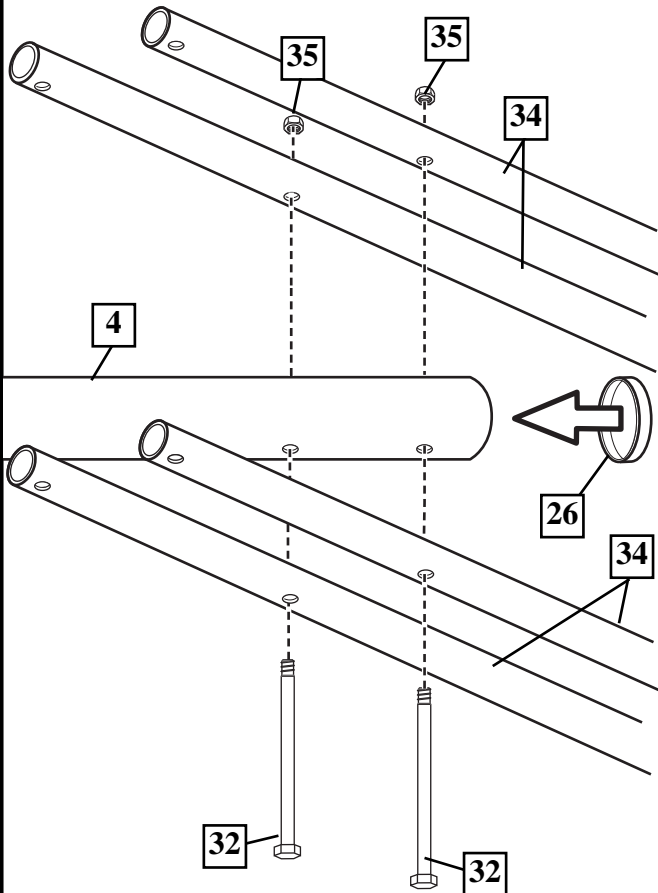
Appuyez le poteau sur le banc de sciage. Attachez les tubes supérieurs et inférieurs du système élévateur (34) à la section de poteau supérieure (4) à l'aide des boulons (32) et des écrous (35), comme illustré. Placez le capuchon (26) sur le poteau, comme illustré.

Support pole on sawhorse. Attach upper and lower elevator tubes (34) to upper pole section (4) using bolts (32) and nuts (35) as shown. Attach pole cap (26) as shown.

Die Stange auf einen Sägebock legen. Die oberen und unteren Verlängerungsrohre (34) wie gezeigt mit Schrauben (32) und Muttern (35) am oberen Stangenteil (4) befestigen. Die Stangenkappe (26) wie gezeigt aufsetzen.

Apoye el poste en un caballete de aserrar. Conecte los tubos elevadores superiores e inferiores (34) en la sección superior del poste (4) usando pernos (32) y tuercas (35) como se muestra. Conecte la tapa del poste (26) como se muestra.

Appoggiare il palo sul cavalletto. Fissare i tubi (34) superiori e inferiori del sistema di regolazione dell'altezza alla sezione superiore (4) del palo con i bulloni (32) e i dadi (35), come illustrato. Installare il cappuccio (26) sul palo, come illustrato.



10.

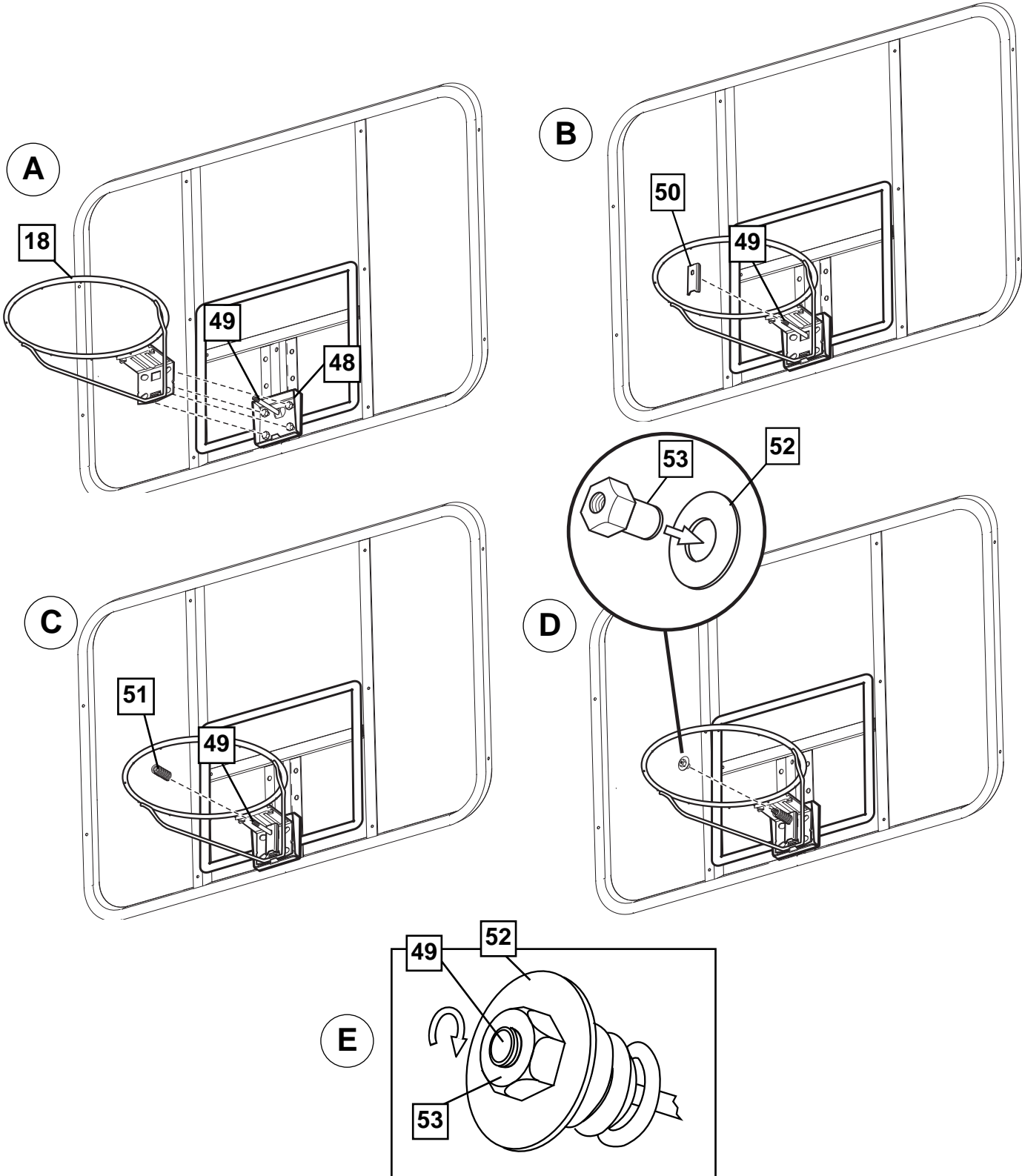
Installez le cerceau Slam Jam sur le panneau.

Install Slam Jam Rim to Backboard

Den Slam Jam-Korbbrand an der Korbwand befestigen.

Instale el borde Slam Jam en el respaldo

Fissare il cerchio al tabellone



10.**A**

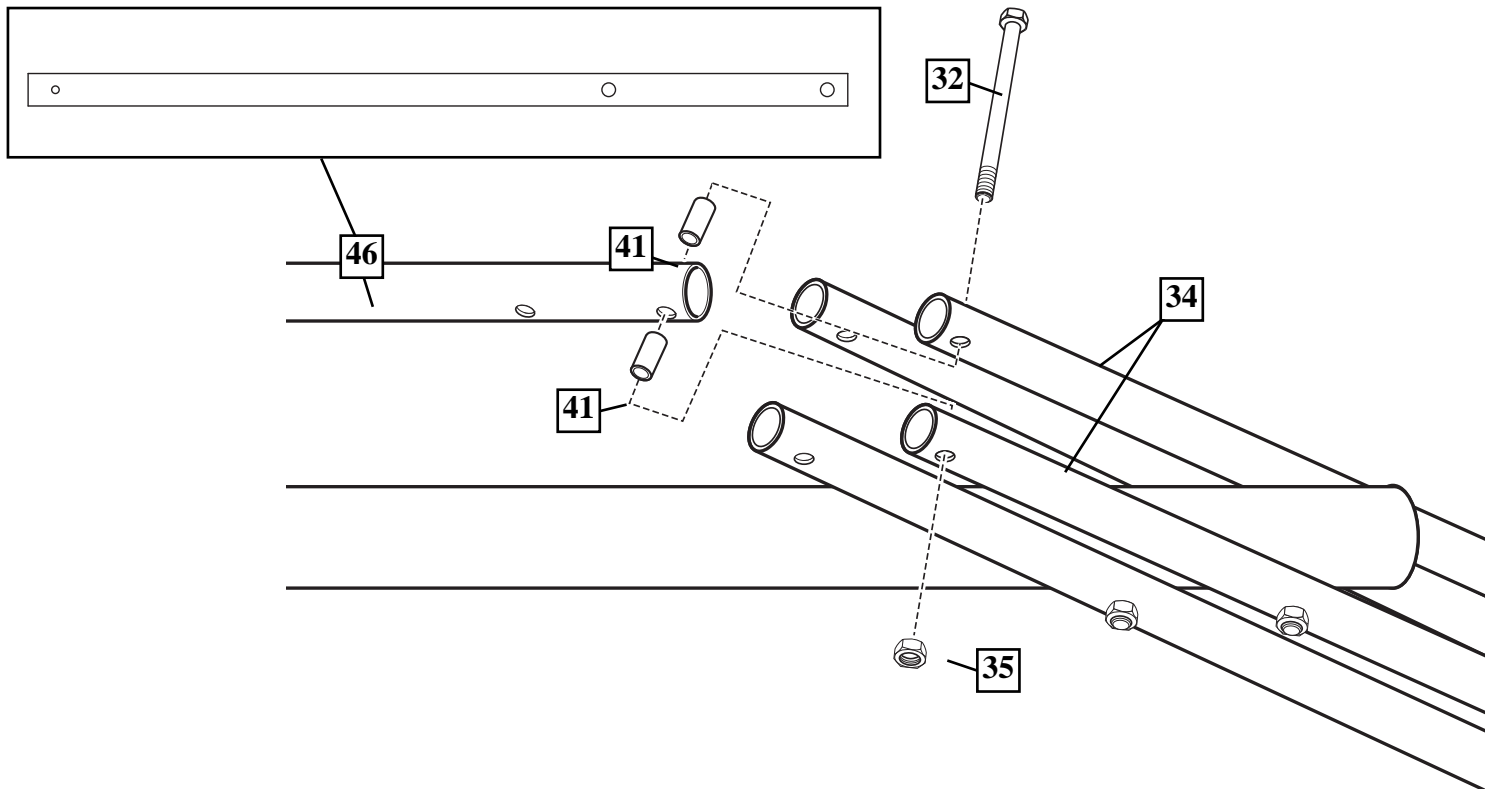
Attachez le tube de poignée extérieure (46) aux tubes supérieurs de l'élevateur (34) à l'aide du boulon (32), des entretoises (41) et de l'écrou (35), comme illustré.

Attach outer handle tube (46) to upper elevator tubes (34) using bolt (32) spacers (41) and nut (35) as shown.

Das äußere Griffrohr (46) wie gezeigt mit Schraube (32), Abstandsstücken (41) und Mutter (35) an den oberen Verlängerungsrohren (34) anbringen.

Conecte el tubo externo de la manija (46) en los tubos elevadores superiores (34) usando pernos (32), separadores (41) y tuercas (35) como se muestra.

Fissare il tubo esterno (46) della maniglia ai tubi (34) superiori del sistema di regolazione dell'altezza con il bullone (32), i distanziatori (41) e il dado (35), come mostrato.



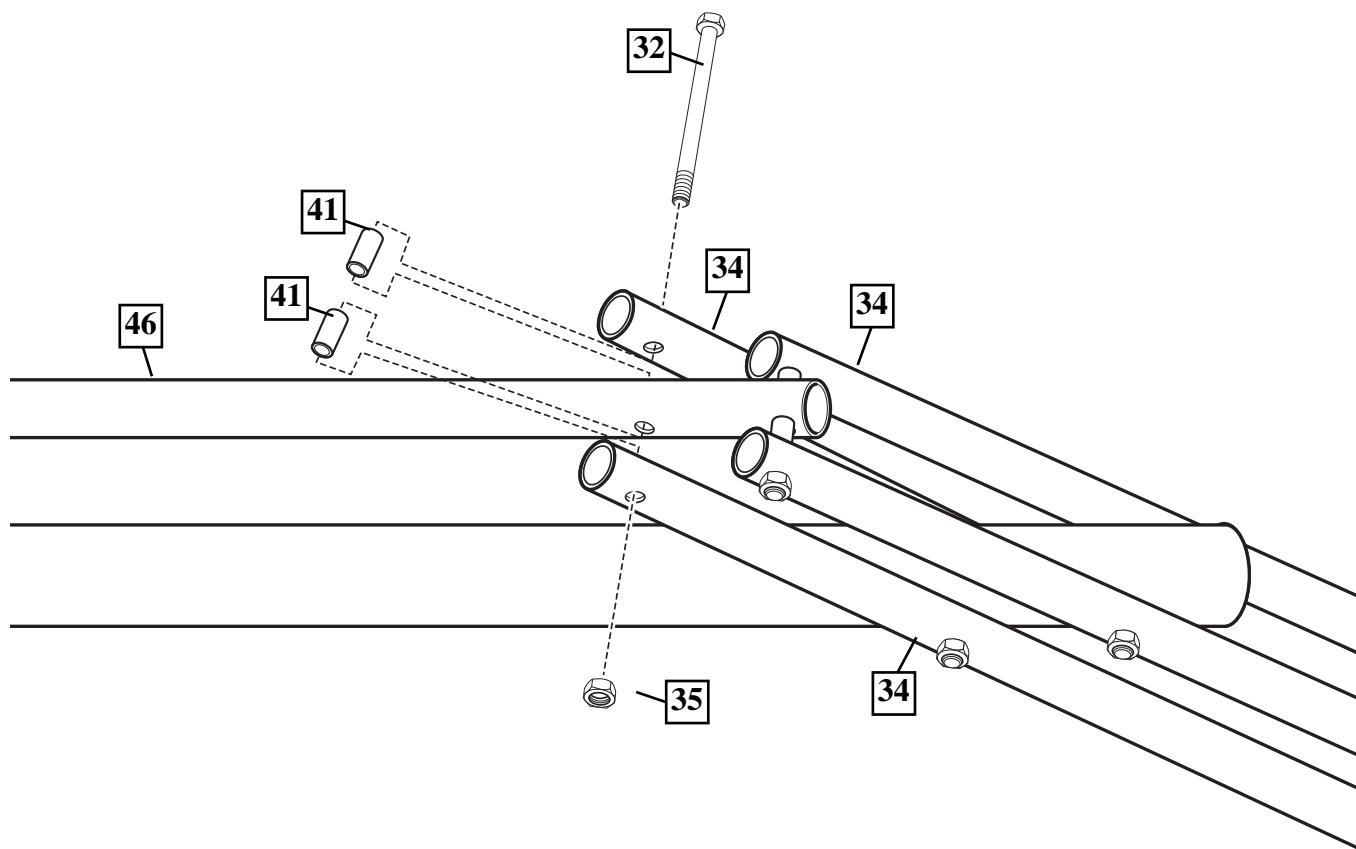
10. **B** Attachez le tube de poignée extérieure (46) aux tubes inférieurs de l'élevateur (34) à l'aide du boulon (32), des entretoises (41) et de l'écrou (35), comme illustré.

Attach outer handle tube (46) to lower elevator tubes (34) using bolt (32) spacers (41) and nut (35) as shown.

Das äußere Griffrohr (46) wie gezeigt mit Schraube (32), Abstandsstücken (41) und Mutter (35) an den unteren Verlängerungsrohren (34) anbringen.

Conecte el tubo externo de la manija (46) en los tubos elevadores inferiores (34) usando pernos (32), separadores (41) y tuercas (35) como se muestra.

Fissare il tubo esterno (46) della maniglia ai tubi (34) inferiori del sistema di regolazione dell'altezza con il bullone (32), i distanziatori (41) e il dado (35), come mostrato.



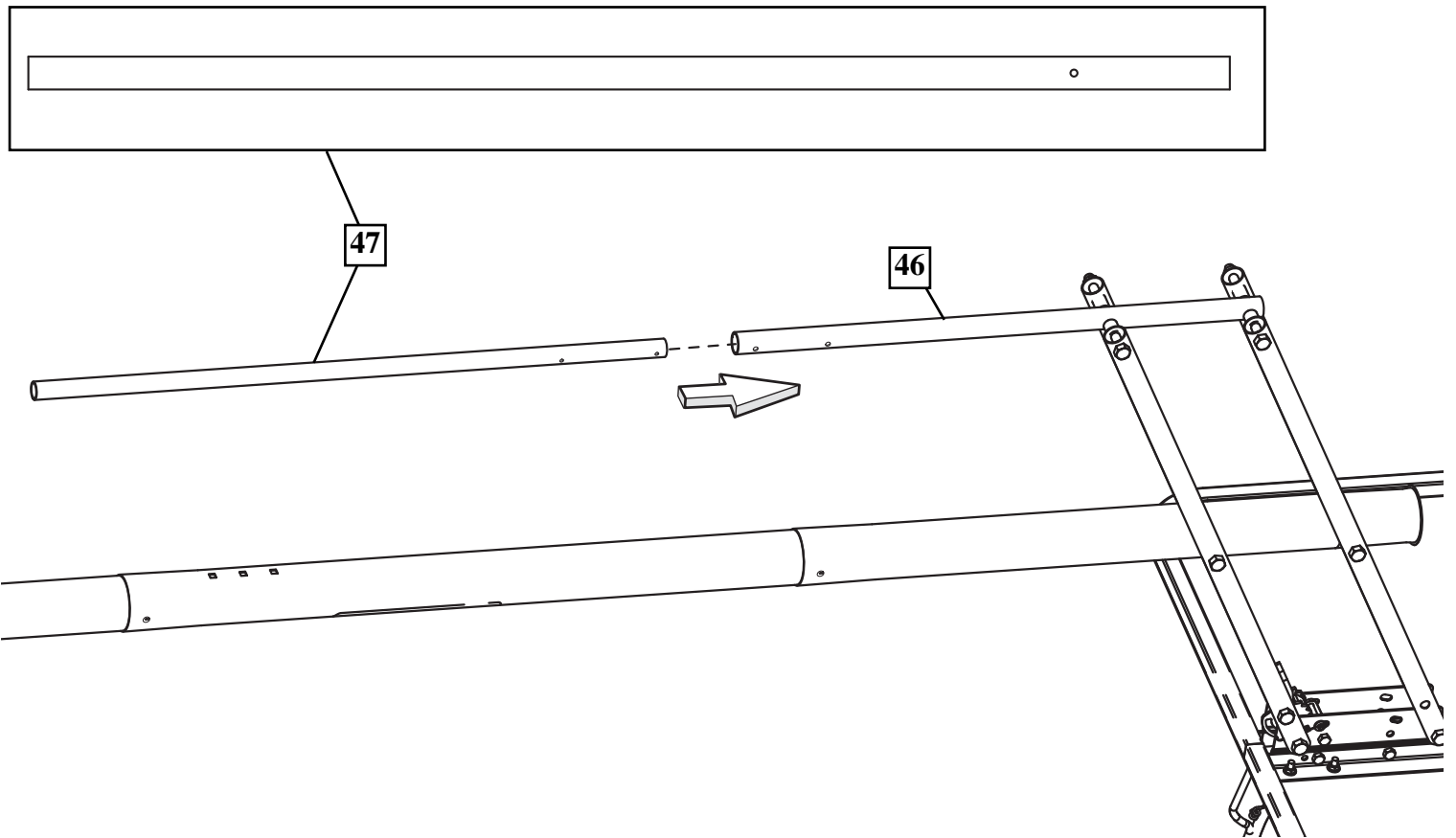
11. Glissez le tube de poignée intérieur (47) dans le tube de poignée extérieur (46), comme illustré.

Slide inner handle tube (47) into outer handle tube (46) as shown.

Das innere Griffrohr (47) wie gezeigt in das äußere Griffrohr (46) schieben.

Deslice el tubo interno de la manija (47) en el tubo externo de la manija (46) como se muestra.

Inserire il tubo interno (47) della maniglia nel tubo esterno (46) della maniglia, come da figura.



12. Fixez le tube de poignée intérieur (47) sur le tube de poignée extérieur (46) à l'aide des vis (19), comme illustré. Glissez la poignée (36) sur le tube de poignée intérieur (47).

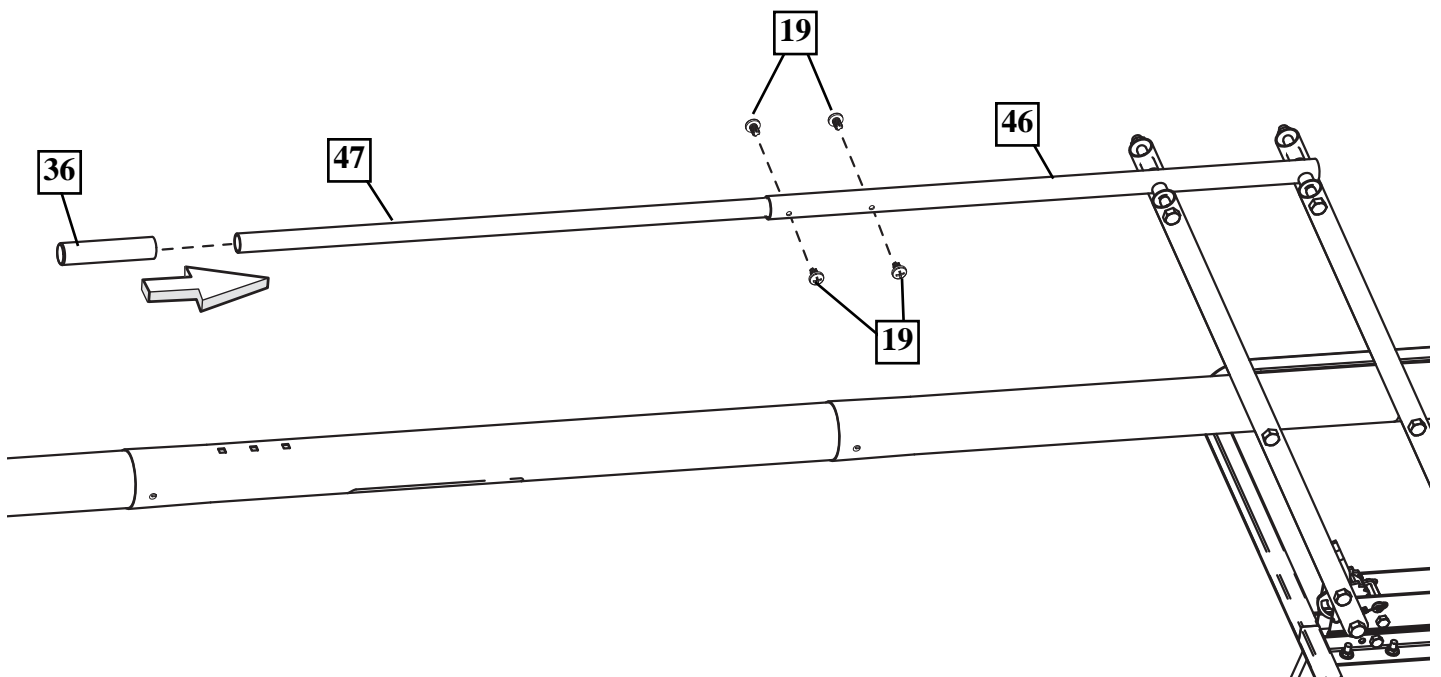
Secure inner handle tube (47) to outer handle tube (46) using screws (19) as shown.

Slide handle (36) onto inner handle tube (47).

Das innere Griffrohr (47) wie gezeigt mit Schrauben (19) am äußeren Griffrohr (46) befestigen. Den Griff (36) auf das innere Griffrohr (47) schieben.

Fije el tubo interno de la manija (47) en el tubo externo de la manija (46) usando tornillos (19) como se muestra. Deslice la manija (36) en el tubo interior de la manija (47).

Fissare il tubo interno (47) della maniglia al suo tubo esterno (46) con le viti (19), come mostrato. Inserire la maniglia (36) sul suo tubo interno (47).



**SECTION D : FIXATION DU SYSTÈME
SECTION D: SECURING THE SYSTEM
BAUABSCHNITT D: SICHERN DES SYSTEMS
SECCIÓN D: FIJACIÓN DEL SISTEMA
SEZIONE D: BLOCCAGGIO DEL SISTEMA**

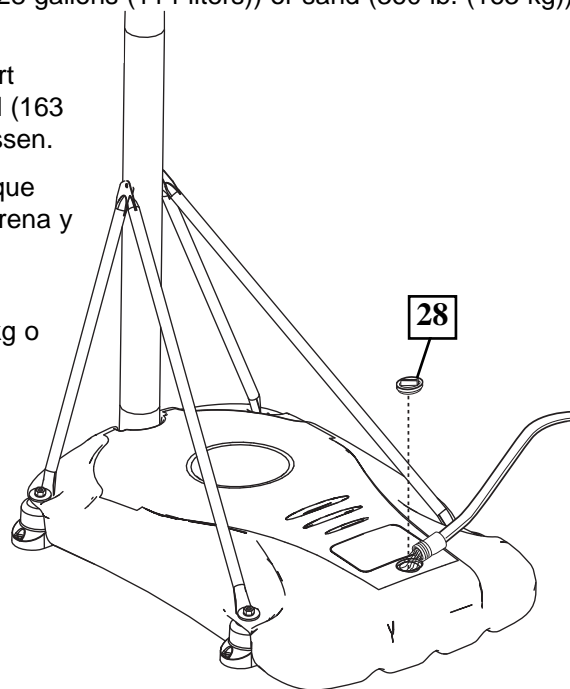
1. Placez l'ensemble à l'emplacement de votre choix. Remplissez le réservoir d'eau (114 litres) ou de sable (163 kg) et fermez avec le bouchon (28).

Place assembled unit in the desired location. Fill tank with water (28 gallons (114 liters)) or sand (360 lb. (163 kg)) and snap tank cap (28) in place.


Die zusammengebaute Einheit an den gewünschten Aufstellungsort bringen. Den Tank mit Wasser (114 l [28 US-Gallonen]) oder Sand (163 kg [360 US-Pfd]) füllen und den Tankdeckel (28) aufschnappen lassen.

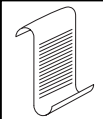
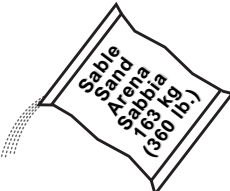
Coloque la unidad montada en la ubicación deseada. Llene el tanque con 28 galones (114 litros) de agua o con 360 libras (163 kg) de arena y conecte a presión la tapa del tanque (28) en su lugar.

Portare il sistema montato nella posizione desiderata. Riempire d'acqua (circa 114 litri o 28 galloni) oppure di sabbia (circa 163,5 kg o 225 libbre) il serbatoio e far scattare a posto il tappo (28).



	<p>AVERTISSEMENT! WARNING WARNUNG! ¡ADVERTENCIA! AVVERTENZA!</p>	
<p>NE LAISSEZ PAS L'ENSEMBLE SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST VIDE, CAR IL RISQUE DE BASCULER.</p>		
<p>DO NOT LEAVE ASSEMBLY UNATTENDED WHEN EMPTY; IT MAY TIP OVER.</p>		
<p>DIE VORRICHTUNG IM LEEREN ZUSTAND NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN, DA SIE UMKIPPEN KÖNNTE.</p>		
<p>NO DEJE EL CONJUNTO DESATENDIDO CUANDO ESTÉ VACÍO, YA QUE SE PUEDE LADEAR.</p>		
<p>NON LASCIARE IL GRUPPO VUOTO INCUSTODITO, PERCHÉ POTREBBE CADERE.</p>		

	<p>ATTENTION! CAUTION! VORSICHT! ¡PRECAUCIÓN! ATTENZIONE!</p>
<p>AJOUTEZ 7,6 LITRES (2 GALLONS) D'ANTIGEL NON TOXIQUE EN PRÉVISION DE TEMPÉRATURES EN DESSOUS DE 0.</p>	
<p>ADD TWO GALLONS (7.6 LITERS) OF NON-TOXIC ANTIFREEZE IN SUB-FREEZING CLIMATES.</p>	
<p>DEN TANK MIT 7,6 L (2 GAL) EINES UNGIFTIGEN GEFRIERSCHUTZMITTELS FÜLLEN, UM IN KLIMAZONEN MIT FROSTTEMPERATUREN EIN GEFRIEREN ZU VERHINDERN.</p>	
<p>AÑADA 7.6 LITROS (DOS GALONES) DE ANTICONGELANTE NO TÓXICO SI EL CLIMA ALCANZA TEMPERATURAS DE CONGELAMIENTO.</p>	
<p>NEI LUOGHI IN CUI LE TEMPERATURE SCENDONO AL DI SOTTO DELLO ZERO, AGGIUNGERE 7,6 LITRI (2 GALLONI) DI ANTIGELO ATOSSICO.</p>	

	<p>REMARQUE: NOTE: HINWEIS: NOTA: NOTA:</p>
	<p>SI VOUS UTILISEZ DU SABLE: L'UTILISATION DE 7.6 LITRES D'ANTIGEL EST INUTILE.</p> <p>IF USING SAND: 2 GALLONS (7.6LITERS) OF ANTI-FREEZE IS NOT REQUIRED.</p> <p>BEI VERWENDUNG VON SAND: KEINE ZUSÄTZLICHEN 7,6 L (2 GAL) GEFRIERSCHUTZMITTEL EINFÜLLEN.</p> <p>SI SE USA ARENA: NO SE REQUIERE EL USO DE ANTICONGELANTE.</p> <p>SE SI USA SABBIA: I 7,6 LIRI DI ANTIGELO NO.</p>

2.

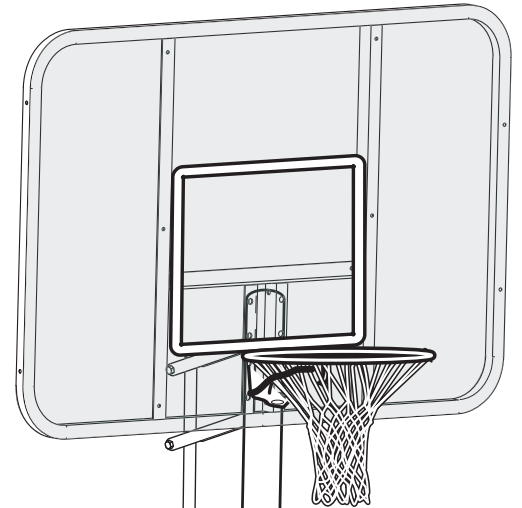
Fixez solidement le système sur une surface solide et plate (en béton de préférence) en enfilant des tire-fonds ou un système similaire de fixation à travers les trous des pieds d'appui, comme illustré.

Secure system rigidly to a flat, solid (preferably concrete) surface using lag bolts or a similar anchoring system through holes in support feet as shown.

Das System mithilfe von durch die Löcher im Stützfuß eingeschraubten Schraubenbolzen oder mit einem ähnlichen Verankerungssystem wie gezeigt starr an einer flachen, festen Oberfläche (am besten in einem Betonboden) befestigen.

Fije rigidamente el sistema en una superficie plana y sólida (preferiblemente concreto) usando pernos tirafondo o un sistema de anclaje similar a través de los orificios de las patas de apoyo como se muestra.

Bloccare il sistema rigidamente ad una superficie solida e in piano (preferibilmente di calcestruzzo) facendo passare viti mordenti o elementi di ancoraggio analoghi attraverso i fori dei piedini, come mostrato.



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!
IMPORTANTE!**

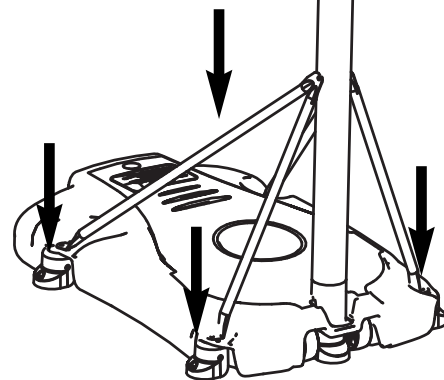
Cette étape est obligatoire aux fins de conformité aux normes EN1270.

This step must be done to conform to EN1270 standards.

Bei Durchführung dieses Arbeitsschrittes müssen die EN1270-Normen beachtet werden.

Este paso debe hacerse en cumplimiento con las normas EN1270.

Questa operazione assicura la conformità alle norme EN1270.



SECTION E : APPLICATION DE L'ÉTIQUETTE DE HAUTEUR ET DE DÉPLACEMENT

SECTION E: APPLY HEIGHT AND MOVING LABEL

BAUABSCHNITT E: ANBRINGUNG DES HÖHENEINSTELL- UND TRANSPORTAUFKLEBERS

SECCIÓN E: APLICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ALTURA Y MOVIMIENTO

SEZIONE E: APPLICAZIONE DELL'ETICHETTA DI INDICAZIONE DELL'ALTEZZA E DI ISTRUZIONI PER LO SPOSTAMENTO

1.

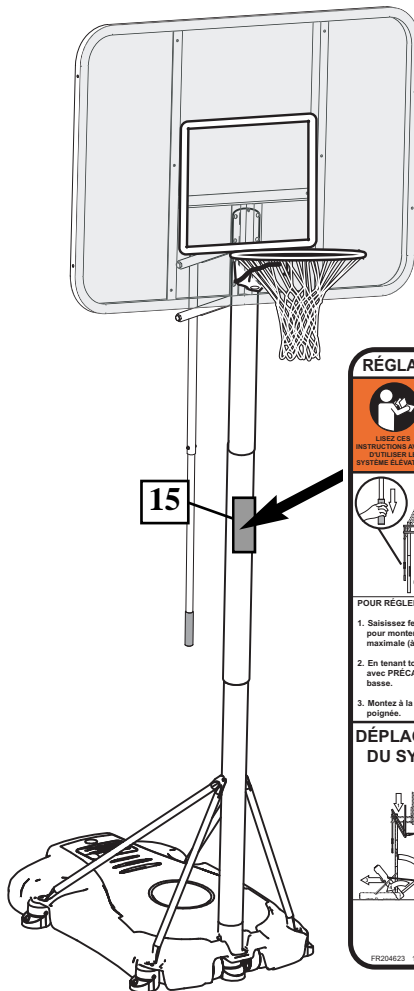
Appliquez l'étiquette de déplacement (15) sur l'avant du poteau, à un endroit nettement visible.

Apply Moving Label (15) to front of pole, where it is clearly visible.

Den Transportaufkleber (15) gut sichtbar an der Vorderseite der Stange anbringen.

Aplique la etiqueta de movimiento (15) en la parte frontal del poste, en donde quede claramente visible.

Applicare l'etichetta (15) di istruzioni per lo spostamento del sistema al lato anteriore del palo, dove sia chiaramente visibile.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

ATTENTION !
NE LÂCHEZ PAS LA POIGNÉE AVANT D'AVOIR RAMENÉ LE CERCLE À SA POSITION LA PLUS BASSE OU À LA HAUTEUR SOUHAITÉE.

LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME ÉLEVATEUR

SUIVET CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DOMAGES MATÉRIELS.

POUR RÉGLER OU REPOSITIONNER LE PANNEAU :

1. Saisissez fermement la poignée et tirez-la vers le bas pour monter le cerceau AU-DELA de la position maximale (à plus de 3 m).
2. En tenant toujours fermement la poignée, abaissez avec PRÉCAUTION le cerceau à la position la plus basse.
3. Montez à la hauteur souhaitée en abaissant la poignée.

DÉPLACEMENT DU SYSTÈME

1. Placez le panneau de basket-ball à sa position la plus basse.
2. Tout en tenant le poteau, tournez le système de basket-ball vers l'avant jusqu'à ce que les roues touchent le sol.
3. Amenez le système de basket-ball à l'emplacement désiré.
4. Redressez avec précaution le système de basket-ball.
5. Vérifiez la stabilité du système.

FR004623 12/04

HEIGHT ADJUSTMENT

CAUTION!
DO NOT LET GO OF HANDLE UNTIL THE RIM IS RESET AT LOWEST POSITION OR DESIRED HEIGHT.

READ BEFORE OPERATING ELEVATOR SYSTEM

FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

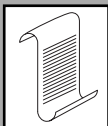
TO RESET OR REPOSITION BACKBOARD:

1. Grasp handle firmly and pull down to raise rim PAST highest position (above 10 feet).
2. While still holding handle firmly, CAREFULLY lower rim to lowest position.
3. Raise to desired height by pulling down on handle.

MOVING SYSTEM

1. Adjust basketball backboard height to lowest position.
2. While holding pole, rotate basketball system forward until wheels engage with ground.
3. Move basketball system to desired location.
4. Carefully rotate basketball system upright.
5. Reattach ground restraint and check system for stability.

304623 12/04



REMARQUE:
NOTE:
HINWEIS:
NOTA:
NOTA:

La hauteur officielle de l'anneau NBA est de 3.05m (10,5 pieds).

Regulation Rim Height is 10 feet (3.05 m).

Der Korbrand wird den offiziellen Regeln gemäß in einer Höhe von 3,05 m (10 Fuß) angebracht.

La altura reglamentaria del borde es de 10 pies (3.05 m).

L'altezza regolamentare del cerchio è di 3,05 m (10').

2.

Installation du filet (25).

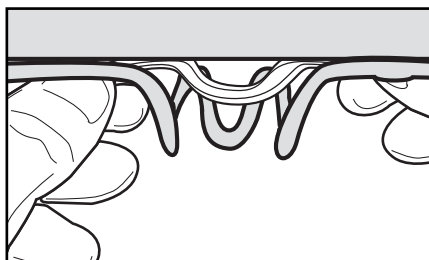
Net Installation (25).

Anbringung des netzes (25).

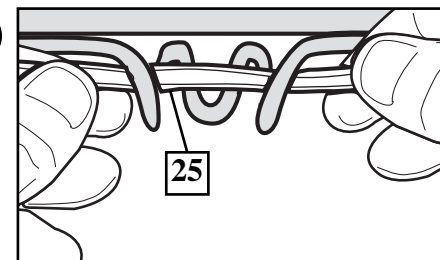
Instalación de la red (25).

Installazione della rete (25).

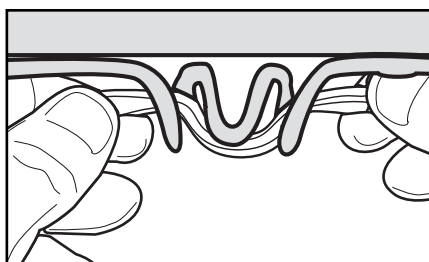
A.



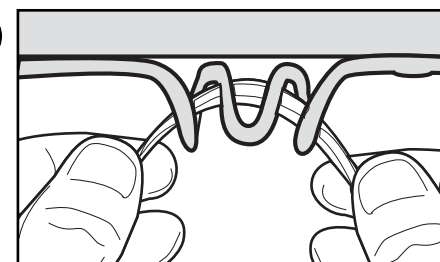
B.



C.



D.



SECTION F: INSTALLATION DU COUVERCLE DE L'ANNEAU
SECTION F : INSTALLING RIM COVER
BAUABSCHNITT F: MONTAGE RINGABDECKUNG
SECCIÓN F: INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DEL ARO
SEZIONE F: INSTALLARE IL PROTETTORE DEL BORDO.

